

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
КАТАЛОГ ЗАПЧАСТЕЙ
ГАРАНТИЯ**



**Дисковая косилка
Z011**

Сокулка 2020

Выпуск 02





ВНИМАНИЕ!

Перед тем как приступить к эксплуатации, необходимо прочитать данное руководство по эксплуатации и соблюдать содержащиеся в нем указания по технике безопасности.

Руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью стандартного оснащения машины!

Следует хранить данное руководство в надежном месте, доступном пользователю и обслуживающему персоналу, на протяжении всего срока службы машины.

В случае утери или уничтожения необходимо приобрести новый экземпляр, заказав его в точке продажи машины или у производителя.

Если машина продается или предоставляется в распоряжение другому пользователю, то к руководству по эксплуатации должна прилагаться декларация соответствия для машины.

Производитель оставляет за собой все права на руководство по эксплуатации. Копирование, обработка руководства и его фрагментов без согласия производителя - запрещены.



Первую замену масла в редукторе и бресе необходимо произвести после первых **50-и часов** работы косилки. Последующие замены - после каждых **500 часов** работы.



Каждый раз после окончания работы необходимо тщательно **промыть режущий аппарат косилки водой под давлением**, чтобы последующий запуск аппарата не блокировала присохшая к нему масса.



Машина оснащена соответствующим **шарнирно-телескопическим валом ВОМ**. Использование другого вала приводит к аннулированию гарантии, опасно для машины и окружающей среды и может повредить косилку.

Компания Metal-Fach гарантирует бесперебойную работу машины при ее эксплуатации в соответствии с техническими и эксплуатационными условиями, описанными в РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

Неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, будут устранены сервисной службой.

Срок ремонта определен в ГАРАНТИЙНОМ ТАЛОНЕ.

Гарантия не распространяется на детали и узлы машин, которые изнашиваются при нормальных условиях эксплуатации, независимо от гарантийного срока.

Гарантийные обязательства распространяются только на такие случаи, как: механические повреждения, не

возникающие по вине пользователя, заводские дефекты частей и т.п.

В группу элементов входят следующие части/узлы:

- режущие ножи,
- защитные кожухи,
- подшипники.

В случае, если ущерб возник в результате:

- механических повреждений, возникших по вине пользователя или дорожно-транспортного происшествия,
- неправильной эксплуатации, настройки и техобслуживания, использования машины не по назначению,
- использования поврежденной машины,
- ремонта, выполненного неуполномоченными лицами, неправильно выполненного ремонта,
- внесения самовольных изменений в конструкцию машины,

пользователь может потерять права по гарантии.

Пользователь обязан немедленно сообщить обо всех обнаруженных повреждениях лакокрасочного покрытия или следах коррозии и устранять их, независимо от того, распространяется ли гарантия на такие повреждения или нет. Подробные условия гарантии приведены в ГАРАНТИЙНОМ ТАЛОНЕ, прилагаемом к приобретенной машине.

**ВНИМАНИЕ!**

Необходимо потребовать от продавца точно заполнить ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН и купоны рекламаций. Отсутствие, например, даты продажи или штампа торговой точки подвергает пользователя риску непринятия возможных рекламаций.

**ВНИМАНИЕ!**

После нескольких часов работы необходимо проверить состояние натяжения клиновых ремней, если зазор слишком большой, их следует натянуть.

Содержание

1. Введение	6
2. Правила безопасной работы.....	7
2.1 Безопасность пользователя.....	7
2.2. Знаки безопасности, размещенные на машине, и их значение.....	11
2.3. Опасности, возникающие при эксплуатации косилки.....	13
3. Назначение устройства	14
4. Описание устройства	15
4.1. Оснащение и дополнительное оборудование.....	17
4.1.1. Основное.....	17
4.2. Технические характеристики.....	17
5. Эксплуатация устройства.....	18
5.1. Агрегатирование – установка косилки.....	19
5.2. Транспортный проезд	22
5.3. Подготовка машины к работе	24
6. Эксплуатация и техобслуживание	27
6.1 Регулировка натяжения ремней.....	28
6.2 Замена ножей.....	29
6.3 Техобслуживание после работы	32
7.3 Смазка.....	33
6.5 Техобслуживание после сезона	35
6.6 Утилизация, окружающая среда	35
7. Каталог запчастей.....	36
7.1 Общее строение.....	37
7.2 Трехточечная система навески	38
7.3. Система навески	40
7.4 Предохранитель	42
7.5 Гидроцилиндр	44
7.6 Главная рама	45
8. Гарантия	59

1. Введение

Прежде чем приступить к работе с косилкой, необходимо внимательно прочитать данное руководство по эксплуатации и соблюдать все содержащиеся в нем рекомендации.



ВНИМАНИЕ!

Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации перед использованием.

В данном руководстве описаны опасности, которые могут возникнуть при несоблюдении правил техники безопасности при эксплуатации и обращении с косилкой. В руководстве перечислены меры предосторожности, которые необходимо предпринять для минимизации или предотвращения опасности.

Руководство также содержит правила правильного обращения с косилкой и объясняет, какие операции по обслуживанию следует при этом выполнять.

Если информация, содержащаяся в руководстве, непонятна, обратитесь за разъяснением непосредственно к производителю.



ВНИМАНИЕ!

Символ предупреждения об опасности. Этот предупреждающий символ указывает на важную информацию об опасности, приведенную в руководстве. Просим внимательно прочитать предоставленную информацию, следовать рекомендациям и соблюдать особую осторожность.

2. Правила безопасной работы

2.1 Безопасность пользователя

Дисковую косилку могут эксплуатировать только взрослые, которые ознакомились с принципом ее работы и содержанием данного руководства и имеют соответствующую квалификацию. Косилки должны эксплуатироваться с соблюдением всех мер предосторожности, в частности:

- Наряду с указаниями, содержащимися в данном руководстве, необходимо соблюдать также общие правила техники безопасности и охраны труда!
- Соблюдайте предупреждающие символы, размещенные на машине.
- Запрещается работать с машиной лицам, находящимся в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
- Ни в коем случае нельзя допускать, чтобы транспортным средством, к которому подсоединена косилка, управлял кто-либо другой, кроме ее оператора, и ни при каких обстоятельствах не допускать, чтобы во время работы на транспортном средстве и рядом с машиной находились посторонние лица.
- Косилкой может управлять лицо, уполномоченное управлять транспортным средством, на котором она установлена, в соответствии с инструкциями производителя.
- Рабочим местом оператора при работе с косилкой является кабина транспортного средства, на которое установлена машина.
- Обратите внимание, что на косилке есть много мест, которые могут привести к травмам (острые края, выступающие элементы конструкции и т.п.). Во время работы следует проявлять повышенную осторожность при перемещении вблизи указанных критических мест и строго применять средства индивидуальной защиты, такие как:
 - защитная одежда,
 - защитные рукавицы,
 - защитная обувь.
- Запрещается перевозить на машине людей и какие-либо предметы.
- Запрещается эксплуатировать машину посторонним лицам, не ознакомленным с настоящим руководством по эксплуатации;
- Работник, обслуживающий косилку, должен иметь при себе аптечку со средствами для оказания первой помощи вместе с инструкцией по их применению.
- При перемещении транспортного средства с установленной, не работающей косилкой, необходимо обеспечить безопасную транспортную высоту ~0,5 м.
- Перед началом движения косилку необходимо установить в транспортное положение и поднять с помощью задней трехточечной системы навески. Во время стоянки машину необходимо опустить.
- Во время транспортировки косилку необходимо привести в транспортное положение и поднять на трехточечную систему навески трактора при закрытом клапане гидравлического цилиндра.

- Следует соблюдать особую осторожность во время проездов с подсоединенной машиной по дорогам общего пользования и соблюдать действующие правила дорожного движения.
- Во время движения по дорогам общего пользования необходимо обязательно использовать электрическое габаритное освещение, проверяя его работоспособность и видимость, при этом заботясь о его чистоте. На машине следует закрепить треугольный отличительный знак тихоходных транспортных средств. Следить за тем, чтобы светоотражающие и предупреждающие знаки на машине были чистыми и видимыми. Включить свето-сигнальное освещение.
- Транспортная скорость должна регулироваться в соответствии с состоянием дорожного покрытия, она не должна превышать 15 км/ч.
- Запрещается оставлять сельскохозяйственную технику на склонах или других наклонных поверхностях без предохранения ее от скатывания. Следует опустить косилку на землю. Подставить упоры под колеса транспортного средства.
- Отрегулировать косилку для работы при установке на транспортное средство. Во время работы допускается регулировка, которая возможна из кабины, без выхода оператора из кабины транспортного средства.
- Операции по подготовке, сборке, разборке или регулировке могут быть выполнены после выключения привода, остановки двигателя, предохранения транспортного средства от случайного перемещения и остановки всех движущихся частей машины.
- После первого часа эксплуатации следует проверить состояние всех разъемных соединений, включая резьбовые.
- Хранить косилку на ровном, твердом полу в недоступном для посторонних людей и животных месте. Для стабилизации положения косилки использовать опорную ножку.
- При сборке и разборке косилки следует соблюдать осторожность, обращая особое внимание на конструктивные элементы, отвечающие за крепление к транспортному средству.
- Перед началом работы следует проверить состояние косилки и подсоединенного транспортного средства. Узел, транспортное средство и косилка должны быть в хорошем состоянии. Изношенные или поврежденные детали должны быть немедленно заменены на новые.
- Косилка должна быть оснащена всеми защитными приспособлениями (предусмотренными производителем) для предотвращения доступа к движущимся частям. Защитные кожухи должны быть неповрежденными и полностью исправными.
- Перед началом работы с косилкой необходимо ознакомиться с руководством по эксплуатации, правилами техники безопасности и рекомендациями по эксплуатации и регулировке.
- Вес косилки, подвешенной на транспортном средстве, может влиять на управляемость. В этой ситуации следует проявлять особую осторожность.

- Руководство по эксплуатации должно находиться рядом с машиной. При передаче машины во временное пользование, необходимо передать ее в технически исправном состоянии и вместе с руководством по эксплуатации.
- Запрещается присоединять к косилке дополнительные транспортные средства.
- При первом вводе в эксплуатацию проверить работу машины и произвести предварительную регулировку без нагрузки.
- Монтажные предохранители ТСН (трехточечной системы навески) штифтов косилки должны выполняться только с использованием типовых защит в виде чеки. Работа с другими предохранителями запрещена.
- Ввиду естественного износа необходимо контролировать состояние и целостность режущего аппарата в соответствии с главой 6. Эксплуатация и техобслуживание.
- При получении и транспортировке косилки следует убедиться, что машина не повреждена, проверяя ее техническое состояние.
- Запрещается находиться под поднятой косилкой, так как существует опасность придавливания элементами ее конструкции.
- Во время регулировки не вставлять пальцы и конечности между элементами конструкции машины.
- Запрещается выходить из кабины трактора, когда привод машины работает и до того, как вращающиеся элементы не остановятся.
- Оператор транспортного средства, работающий с косилкой, должен следить за тем, чтобы во время работы и регулировки никто не приближался к машине и **не находился на расстоянии менее 50 м от работающей** косилки.
- Перед запуском привода косилки опустить режущий узел в рабочее положение.
- Начать косьбу только после достижения номинальных оборотов ВОМ 540 об/мин. Запрещается перегружать вал и косилку, а также резко включать сцепление.
- При развороте или заднем ходе, маневрировании машиной необходимо обеспечить достаточную видимость или воспользоваться помощью обученного человека.
- **Запрещается косить при движении назад.** При движении назад машина должна быть поднята.
- При подключении гидравлических шлангов необходимо обратить внимание на то, чтобы гидравлическая система не находилась под давлением.
- Машина может быть подсоединена к трактору только с помощью соответственно подобранного производителем шарнирно-телескопического вала.
- Запрещается находиться между транспортным средством и косилкой при работающем двигателе транспортного средства.
- Работа на склонах, превышающих 8%, недопустима.
- Соблюдать особую осторожность при работе на наклонном участке.
- При выполнении поворотов и разворотов выключать привод ВОМ.
- Запрещается эксплуатировать машину на окраинах общественных мест (парков, школ и т.п.) или на каменистой местности во избежание опасности выброса камней и других предметов.




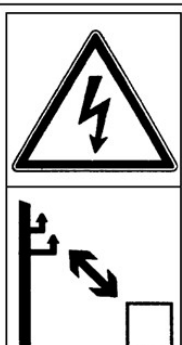

- Во время работы не допускать, чтобы обороты ВОМ превышали 540 об/мин, а скорость движения должна быть скорректирована в соответствии с условиями работы.
- Запрещается работать с поврежденными шарнирно-телескопическим валом. В частности, запрещается работать без крышек движущихся частей.
- Телескопический вал имеет маркировку, указывающую на то, какой конец следует подключить к трактору. Перед запуском необходимо убедиться, что направление вращения вала будет правильным.
- Ни в коем случае не оставлять транспортное средство без присмотра с работающим двигателем. Перед тем, как покинуть место водителя (кабину), необходимо опустить машину на землю, выключить двигатель транспортного средства, вынуть ключ из замка зажигания, затянуть ручной тормоз.
- Нельзя иметь на себе расстегнутые, свисающие части рабочей одежды при работе, сборке, разборке, регулировке. Они должны быть убраны, чтобы элементы машины не могли зацепить их.
- После окончания работ рекомендуется очистить и помыть косилку на мойке, оборудованной очистной установкой или отстойником для нейтрализации образовавшихся сточных вод.
- Хранение, складирование машины должно осуществляться в местах, защищенных от посторонних лиц и животных, исключающих риск случайного пореза, на плоской твердой поверхности, под навесом.
- В случае неисправности немедленно отключить привод от транспортного средства.
- Использовать средства защиты органов слуха при работе с косилкой, чтобы минимизировать воздействие шума. Кроме того, рекомендуется закрывать двери и окна кабины транспортного средства.



Несоблюдение этих правил может представлять опасность для оператора и посторонних лиц, а также привести к повреждению косилки.

За ущерб, возникший в результате несоблюдения этих правил, ответственность несет пользователь.

2.2. Знаки безопасности, размещенные на машине, и их значение

 <p>1.0 – Прежде чем приступить к работе необходимо прочитать руководство по эксплуатации</p>	<p>C.2.26</p>  <p>1.1 – Перед началом работ или ремонта выключить двигатель и вынуть ключ из замка зажигания</p>	<p>C.2.36</p>  <p>1.2 – Соблюдать безопасное расстояние от машины. Не позволять посторонним лицам находиться на расстоянии менее 50 м</p>
<p>C.2.4</p>  <p>1.3 - Перед входом в опасную зону следует активировать замок безопасности</p>	<p>C.2.27</p>  <p>1.4 – Не ездить на платформах и лестницах</p>	<p>C.2.7</p>  <p>1.5 – Не пребывать вблизи тяг подъемника во время управления подъемником</p>
<p>C.2.20</p>  <p>1.6 – Не открывать и не снимать защитные крышки при работающем двигателе</p>	<p>C.2.30</p>  <p>1.7 – Соблюдать безопасное расстояние от линий электропередач</p>	<p>C.2.44</p>  <p>1.8 – Избегать воздействия жидкостей, вытекающих под давлением. Прочитать руководство по эксплуатации для проведения работ по техобслуживанию</p>

 <p>1.9 - Не находиться в зоне выдвигения косилки</p>	 <p>2.0 – Внимание – режущие ножи. Не приближаться к работающей косилке.</p>	 <p>2.1 – Точки захвата косилки при перемещении</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>16 MPa</p> </div> <p>2.5 – Предупреждение о давлении в гидравлической системе.</p>
 <p>2.2 – Использовать средства защиты органов слуха</p>	 <p>2.3 – Носить защитную одежду</p>	 <p>2.4 – Использовать защитные перчатки</p>

2.3. Опасности, возникающие при эксплуатации косилки

№ п/п	Опасность	Источник опасности (причина)	Меры защиты
1.	Перегрузка транспортной системы (физическая нагрузка)	Работа в стоячем положении, принудительно наклонном, ходьба, перемещение	Ознакомление с руководством по эксплуатации, прохождение обучения на рабочем месте правилам перемещения при ручной транспортировке, правильной технике перемещения и подъема тяжестей, пользование чужой помощью, использование оборудования для облегчения перемещения, напр., домкрата, лебедки
2.	Падение на одном уровне (спотыкание, скольжение и т.п.)	Неровное основание, беспорядок – лежащие и стоящие предметы, провода, лежащие в проходах, скользкие поверхности	Соответствующая рабочая обувь, ровное основание, соблюдение осторожности, поддержание порядка, ознакомление с руководством по эксплуатации
3.	Удар о неподвижные выступающие части машины	Машина, ее окружение	Правильное позиционирование машины, безопасное пространство для движения, правильная организация труда, соблюдение осторожности, ознакомление с руководством по эксплуатации
4.	Удар движущимися объектами	Выброшенные машиной скошенные растения, части дерна, камни	Соблюдение осторожности, разграничение опасной зоны, запрет на передвижение при эксплуатации машины, запрет нахождения на расстоянии менее 50м от работающей машины, применение средств индивидуальной защиты – защитная каска, очки, ознакомление с руководством по эксплуатации
5.	Острые не предохраненные края	Вступающие конструктивные элементы машины, использование ручных инструментов	Средства индивидуальной защиты – защитные перчатки, застегнутая рабочая одежда, соблюдение особой осторожности
6.	Ременная передача	Движущиеся шестерни и ремни, вращающийся шарнирно-телескопический вал, отсутствие крышек подвижных частей	Запрет на перемещение, приближение и регулировку работающей машины, соблюдение особой осторожности, использование крышек движущихся частей, ознакомление с руководством по эксплуатации
7.	Вес навесной стоячей машины	Неправильный монтаж, агрегатирование, неправильная установка машины, неправильная эксплуатация, оставление навешенной на трактор машины	Соблюдение особой осторожности, использование средств индивидуальной защиты - защитной обуви, защитных перчаток, безопасная установка машины, пользование чужой помощью, использование домкратов, кранов, ознакомление с руководством по эксплуатации
8.	Микроклимат – переменные погодные условия	Работа, выполняемая в разных погодных условиях	Соответствующая рабочая одежда, напитки, кремы с фильтром, отдых, ознакомление с руководством по эксплуатации
9.	Шум	Слишком высокие обороты машины,	Работа с исправной машиной, регулярное техобслуживание машины, правильные

		поврежденные, свободные вибрирующие части	обороты машины, ознакомление с руководством по эксплуатации
--	--	---	---

3. Назначение устройства

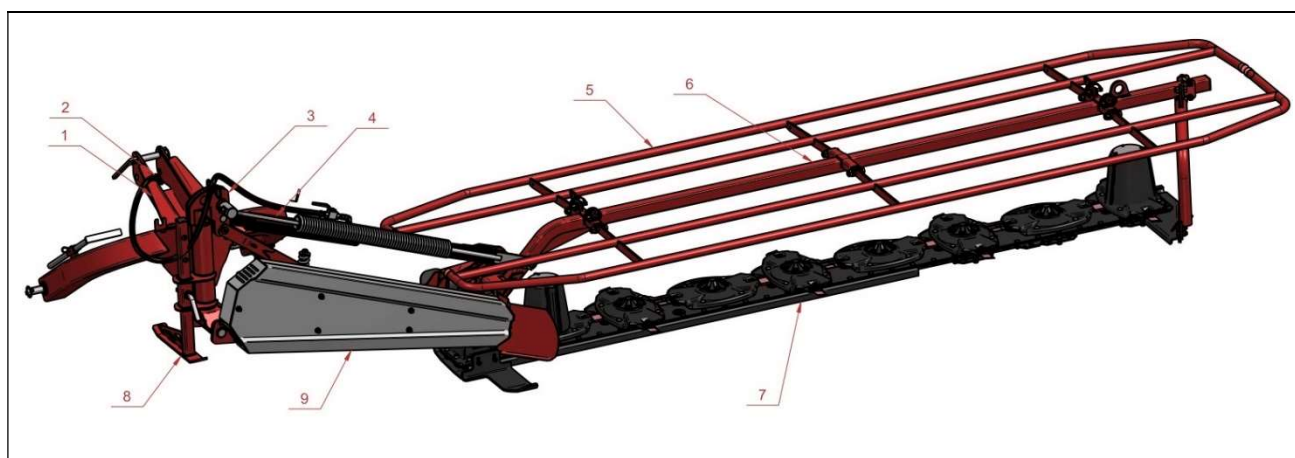
Дисковая косилка предназначена для скашивания любых низкостебельных зеленых растений на лугах и полях **на ровной поверхности без камней.**



Легкие дисковые косилки не защищены от **столкновения с камнями.** Если работа проводится на участке, где присутствуют камни, это может привести к необходимости частой **замены ножей и дисков.** В крайнем случае **повреждается режущий аппарат,** на что гарантия не распространяется.

Эта машина позволяет значительно ускорить сельскохозяйственные работы благодаря высокой производительности скашивания и равномерному распределению покоса. Такое расположение покоса ускоряет высыхание и устраняет потребность в дополнительных процедурах - разбрасывании покоса после косьбы.

Косилка представляет собой машину, подвешиваемую на трехточечную систему навески (ТСН), категории II или III трактора с минимальной мощностью 30 л.с. Косилка приводится в действие шарнирно-телескопическим валом и гидравлической системой с цилиндром, который фиксирует положение косилки во время работы.



1 - Рог	6 - Рама несущая,
2 – Гидравлические шланги;	7 – Режущий аппарат
3 – Столб рога с балкой	8 – Опорная ножка;
4 – Гидравлический цилиндр	9 – Защита ременной передачи
5 – Защитный кожух	

Рис.1 Общее строение косилки

Рабочим элементом являются вращающиеся диски, оснащенные ножами. Этот агрегат приводится в действие от вала передачи мощности через шарнирно-телескопический вал, ременную передачу и угловой редуктор к режущему аппарату. В режущем аппарате находится узел шестерен, переносящих привод на диски.

Выполнение требований к использованию машины, т.е. эксплуатация и ремонт в соответствии с указаниями производителя, и строгое соблюдение их, является условием

эксплуатации машины по назначению. Машина должна использоваться, обслуживаться и ремонтироваться исключительно лицами, ознакомившимися с ее подробными характеристиками и правилами техники безопасности и гигиены труда.

Производитель предлагает широкий ассортимент сельскохозяйственной техники. Предоставляет также консультации специалистов по выбору оборудования, соответствующего конкретным потребностям.



Любые неясности в отношении назначения устройства следует выяснить, обратившись к производителю машины. Правильный выбор устройства и осведомленность о его назначении повысят безопасность работы.

Использование машины для других целей будет пониматься как использование не по назначению.

4. Описание устройства

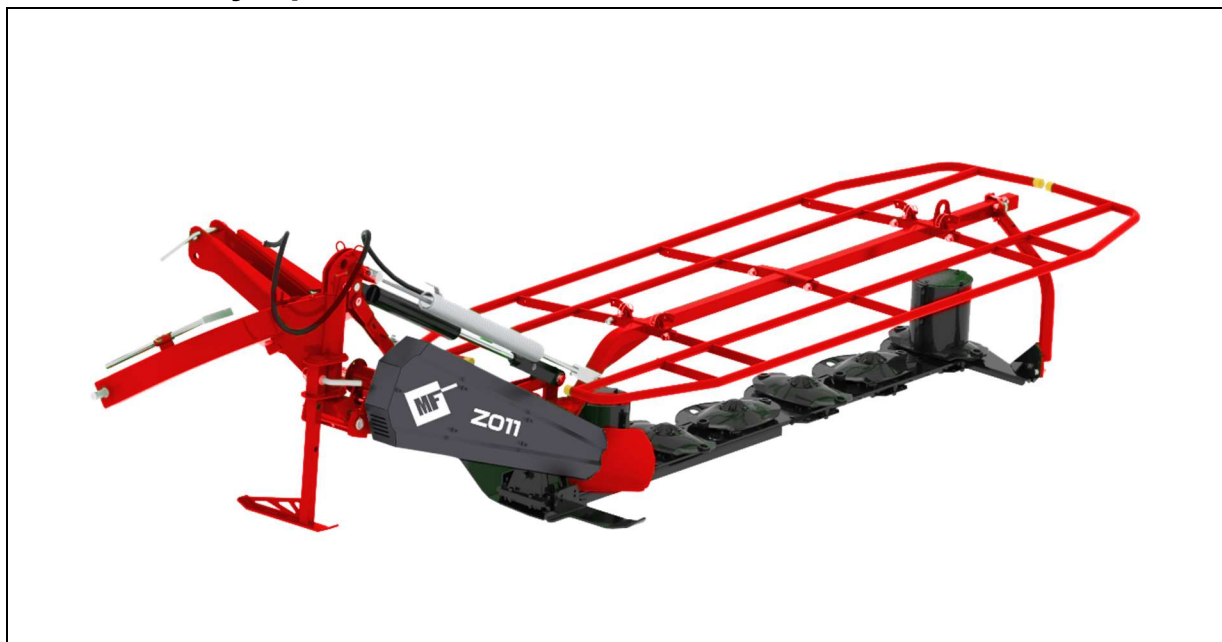


Рис.2 Общий вид дисковой косилки (без брезентового покрытия)

Дисковые косилки состоят из трех основных элементов. Первый элемент – **рог (система подвески косилки)** изготовлен из стальных элементов, соединенных между собой методом сварки, которые образуют компактную, прочную конструкцию. Второй элемент – **несущая рама**, изготовленная из сварных стальных элементов, которая соединяет три основных элемента косилки. Третий элемент – **режущий аппарат с рамой и защитными крышками**, изготовлен из стальных элементов, соединенных болтами и сваренных, образующих прочный механизм. На режущем аппарате и передачах установлены защитные кожухи. Машина оснащена скребками, укладывающими покос во время работы.

Управление рабочими настройками машины осуществляется из кабины оператора через силовую гидравлику. Это позволяет очень точно позиционировать машину во время работы. Косилки оснащены предохранителем от перегрузки, который позволяет уклонять косилку при столкновении с препятствием или слишком сильным сопротивлением при скашивании.

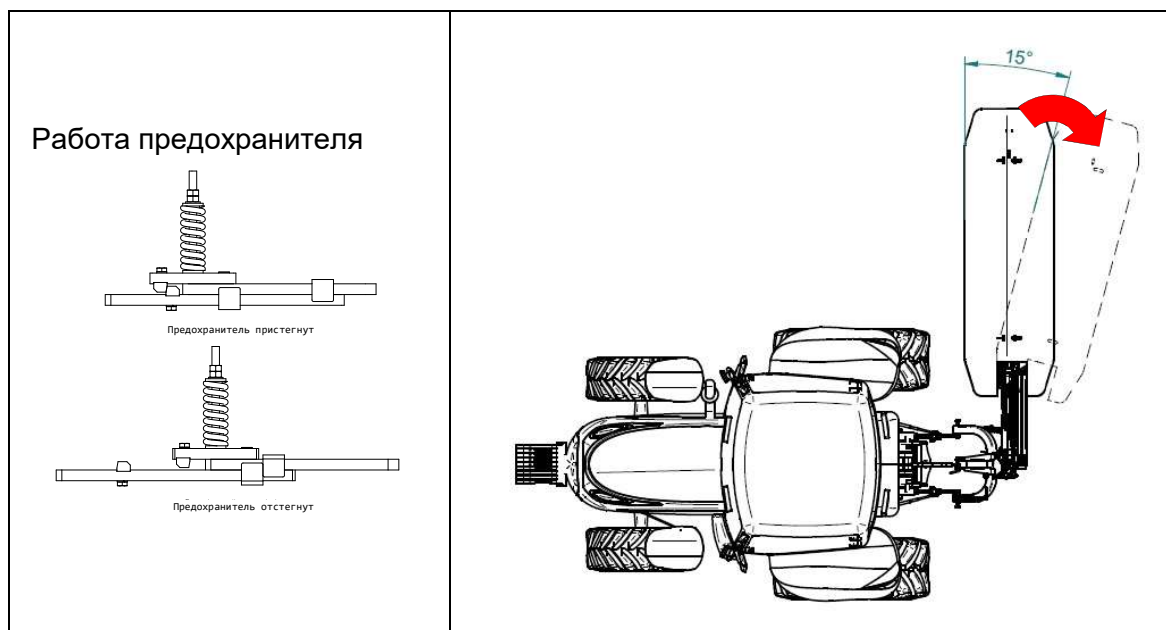


Рис.3 Дискосовальная косилка – уклонение косилки при срабатывании предохранителя

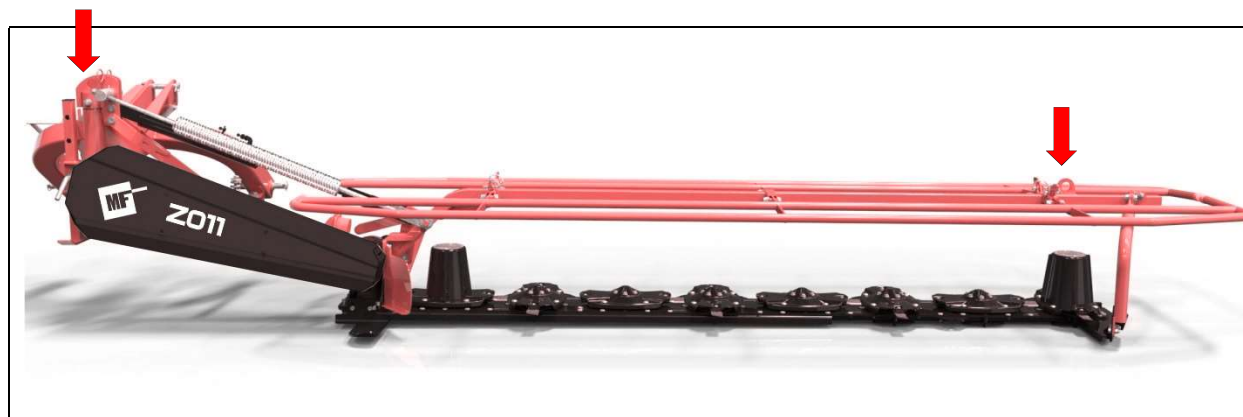


Рис.4 Транспортные держатели косилки



Косилку можно транспортировать с закрытым клапаном на цилиндре. Использовать сертифицированные и адаптированные к весу машины стропы или цепи. Особое внимание следует обратить на надежное крепление стропа к машине и транспортному средству. При транспортировке или погрузке с помощью кранового оборудования следует помнить о фиксации несущей балки штифтом. Опорная пята должна быть опущена и закреплена штифтом.

4.1. Оснащение и дополнительное оборудование

4.1.1. Основное

Основное оборудование косилки включает:

- Шарнирно-телескопический вал с однонаправленной муфтой
- Опорная пята
- Набор запасных ножей
- Ключ для защиты дисков при замене/проверке ножей
- Руководство по эксплуатации
- Гарантийный талон



Основное оборудование газонокосилки не включает предупреждающие знаки с фарами и треугольный отличительный знак тихоходных транспортных средств. Их можно приобрести за дополнительную плату у производителя или на складе сельскохозяйственной техники. Каждый пользователь машины должен иметь исправный треугольный отличительный знак тихоходных транспортных средств.

Отсутствие его во время транспортировки может привести к ДТП. Пользователь машины несет ответственность за ущерб, причиненный в случае ДТП.

Примечание:

ВСЕ КОМПОНЕНТЫ МАШИНЫ МОЖНО ПРИОБРЕСТИ У ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ЗА ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ПЛАТУ.

4.2. Технические характеристики

Таблица № 1.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДИСКОВАЯ КОСИЛКА Z011

№ п/п	Перечень	Ед. изм.	Параметр			
			Z011	Z011/1	Z011/2	Z011/3
1.	Тип машины	-	Z011	Z011/1	Z011/2	Z011/3
2.	Тип крепления		Навесная			
3.	Ширина скашивания	[мм]	2100	2500	2800	3200
4.	Потребляемая мощность (мин.)	[л.с.]	30	45	60	80
5.	Количество дисков	[шт.]	5	6	7	8
6.	Количество ножей	[шт.]	10	12	14	16
7.	Класс сцепки трактора	Трехточечная система навески	II или III			
8.	Скорость вращения дисков	[об/мин]	3180			
9.	Частота вращения ВОМ трактора	[об/мин]	540			
10.	Вал шарнирно-телескопический	-	460Нм L=660мм с однонаправленной муфтой			
11.	Производительность	[га/ч]	2,0	2,5	3,0	3,5
12.	Рабочая скорость	[км/ч]	10 – 15			
13.	Транспортная скорость	[км/ч]	15			
14.	Номинальное давление в установке	МПа	16			
15.	Масло для силовой гидравлики	-	HL 32			
16.	Масло для передачи и режущего аппарата	-	SAE90EP			
17.	Количество масла в передаче	[дм ³]	0,7	0,7	0,7	0,7

18.	Количество масла в режущем аппарате	[дм ³]	2,1	2,7	3,2	3,5
19.	Количество обслуживающего персонала	[шт.]	1			
20.	Габаритные размеры					
	Длина в транспортном положении (A)	[мм]	1328	1328	1328	1328
	Ширина в транспортном положении (C)	[мм]	1957	1957	1957	1957
	Высота в транспортном положении (B)	[мм]	2679	3019	3439	3782
21.	Вес	[кг]	497	527	563	610
22.	Уровень шума, создаваемого машиной	L _{рА}	96 ± 1 дБ			
		L _{Аmax}	108 ± 1 дБ			
		L _{Сpeak}	110 ± 1 дБ			

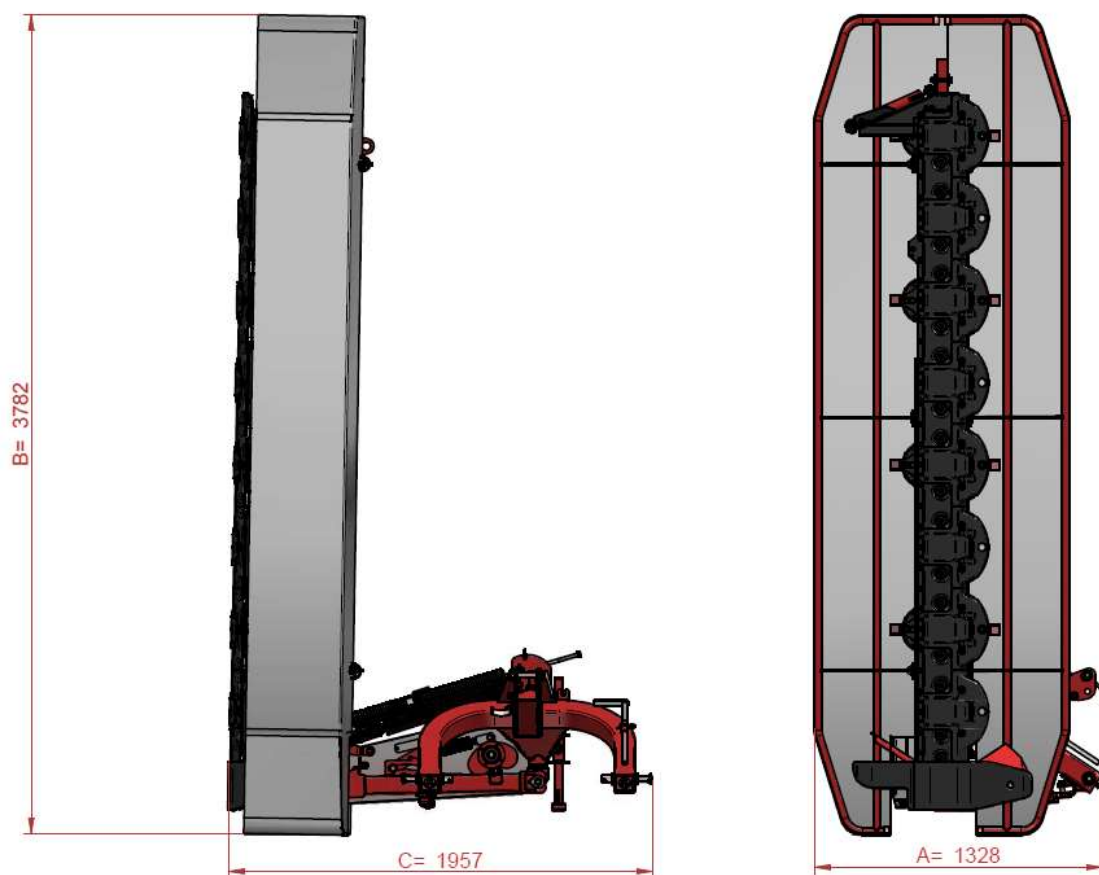


Рис.5 Габаритные размеры

5. Эксплуатация устройства

Производитель гарантирует, что машина полностью работоспособна и была проверена в соответствии с процедурами контроля качества и допущена к эксплуатации. Однако, это не освобождает пользователя от обязанности проверить машину перед покупкой и первым запуском.



Перед каждым использованием косилки необходимо проверить ее техническое состояние, особенно состояние режущего аппарата, приводной системы, гидравлической системы и защитных крышек.

5.1. Агрегатирование – установка косилки



Убедиться, что крепежные элементы транспортного средства и машины правильно подобраны друг к другу, чтобы гарантировать безопасную установку и эксплуатацию.

В случае неясности обязательно обратиться к производителю транспортного средства или машины.

I. Монтаж системы подвески транспортного средства и машины.

Машина устанавливается на трехточечную систему навески трактора. Для удобства агрегатирования нижние тяги (1, 2) должны располагаться на высоте ок. 350мм.

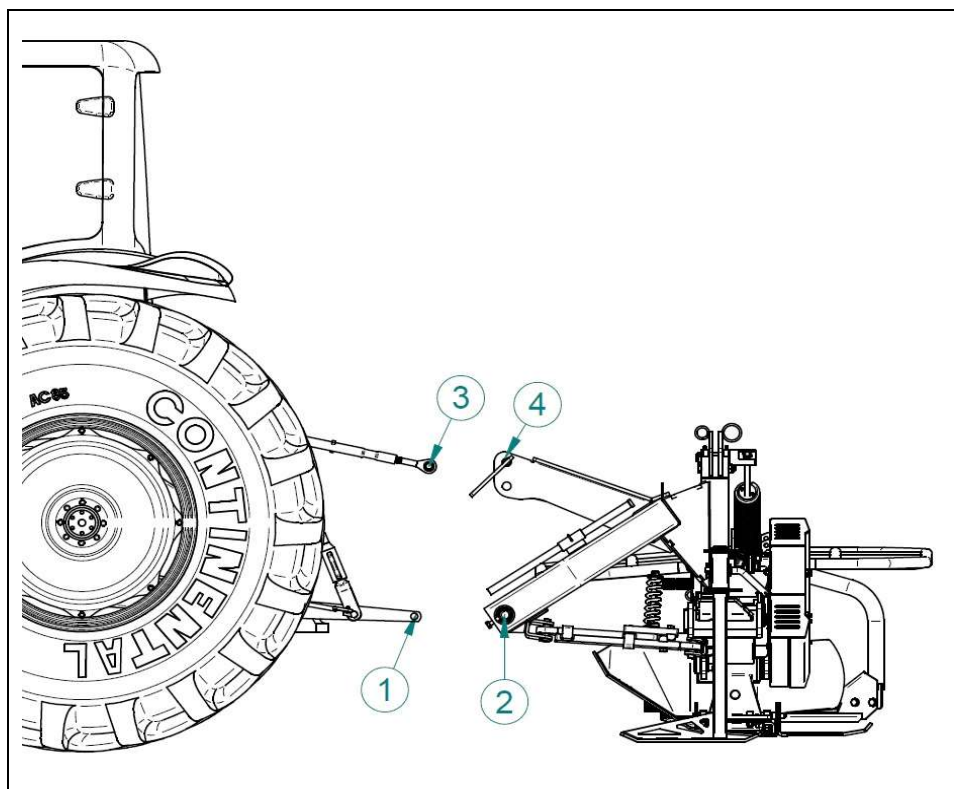


Рис. 6 Соединение с трактором

В зависимости от типа трехточечной системы навески (ТСН) следует позаботиться о правильном расположении нижних штифтов системы навески Рис.7.

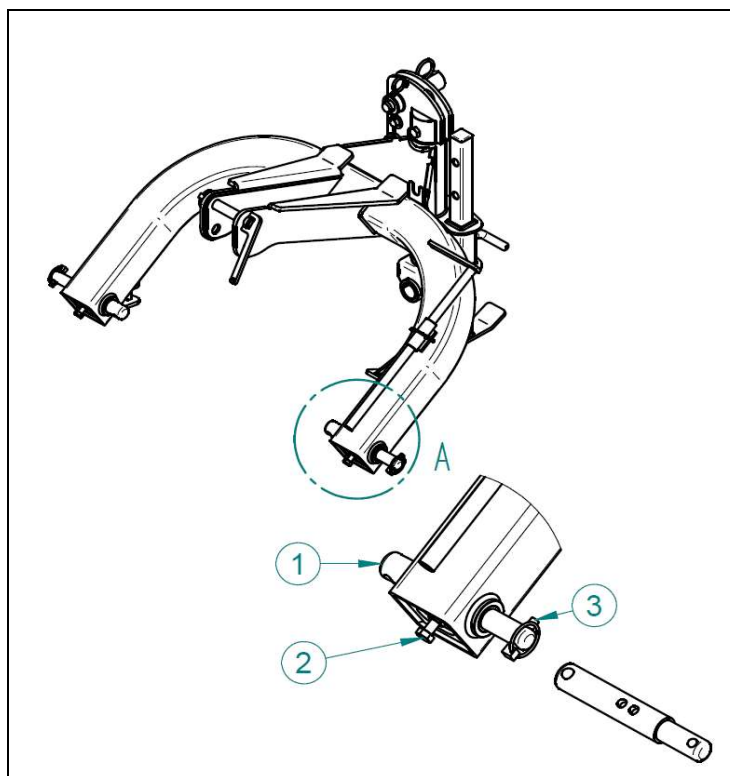


Рис. 7 Регулировка нижних штифтов системы навески

После подвешивания машины следует поднять и зафиксировать опорную пяту, подсоединить соединительный элемент (3, 4) и отрегулировать его длину так, чтобы получить длину, соответствующую кат относительно поверхности угол $4\pm 5^\circ$. Уменьшение угла увеличивает высоту скашивания. Необходимо установить заводские защитные элементы. При каждом монтаже проверить состояние износа соединительных элементов: штифтов и цапф. В случае износа их необходимо заменить новыми.

II. Монтаж приводного вала машины.

После установки машины на трехточечной системе навески следует установить приводной шарнирно-телескопический вал на вал отбора мощности (ВОМ) трактора и вал передачи мощности (ВПМ) машины, а затем поднять опору в верхнее положение.



В качестве привода косилки использовать исключительно оригинальный шарнирно-телескопический вал с однонаправленной муфтой, помеченной знаком SE, и защитные крышки валов ВОМ и ВПМ. После установки концов шарнирно-телескопического вала на концы ВОМ и ВПМ необходимо проверить надежность фиксации защелок. Для силовой гидравлики использовать соответствующие и герметичные шланги с соответствующими соединительными муфтами.

III. Монтаж системы силовой гидравлики

Косилка имеет одну гидравлическую систему управления. Машина оснащена патрубком, который должен быть соединен гидравлическим шлангом с патрубком системы питания трактора. Особое внимание следует уделять прокладке шлангов и

чистоте гидравлических соединений. Перед подключением убедиться, что установка не находится под давлением. Проверить тип масла, используемого в системе трактора и машины – они должны быть одинаковыми!



Демонтаж машины осуществляется в обратном порядке с соблюдением особых мер безопасности при демонтаже механической системы, отделяющей машину от транспортного средства. Перед отсоединением косилки от системы навески трактора следует зафиксировать несущий кронштейн в положении покоя. **После отсоединения машины от**

транспортного средства ее следует хранить в развернутом положении, под навесом, на ровном твердом полу, на опорной пяте.

5.2. Транспортный проезд

Для транспортного проезда необходимо поднять косилку с помощью ТСН на высоту 400 мм. Рекомендуется отсоединить шарнирно-телескопический вал от трактора и установить его на подвеску. Установить косилку в положение А, как на рисунке ниже.

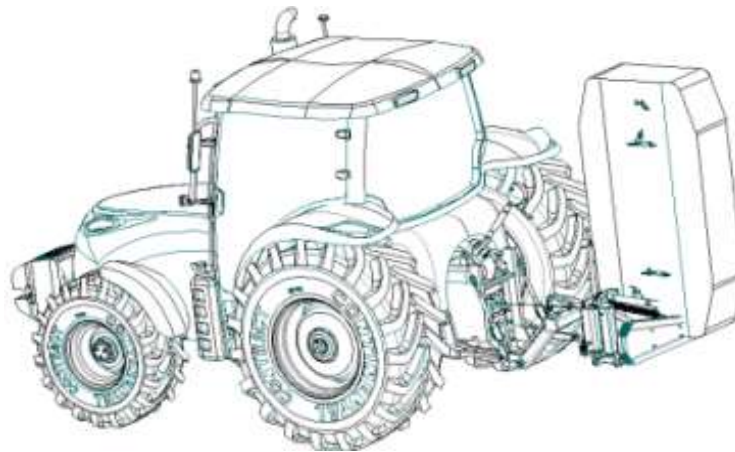


Рис. 8 Транспортное положение



1. В транспортном положении А необходимо зафиксировать защелку (1) Рис.9 при подъеме вверх и закрыть клапан (2) на цилиндре.
2. При маневрировании и перемещении по грунтовым и общественным дорогам следует сохранять низкую скорость для обеспечения устойчивости подвешенной машины.

3. При движении по дорогам общего пользования необходимо установить на машину треугольный знак, отличающий тихоходные транспортные средства, и включить свето-сигнальное устройство.

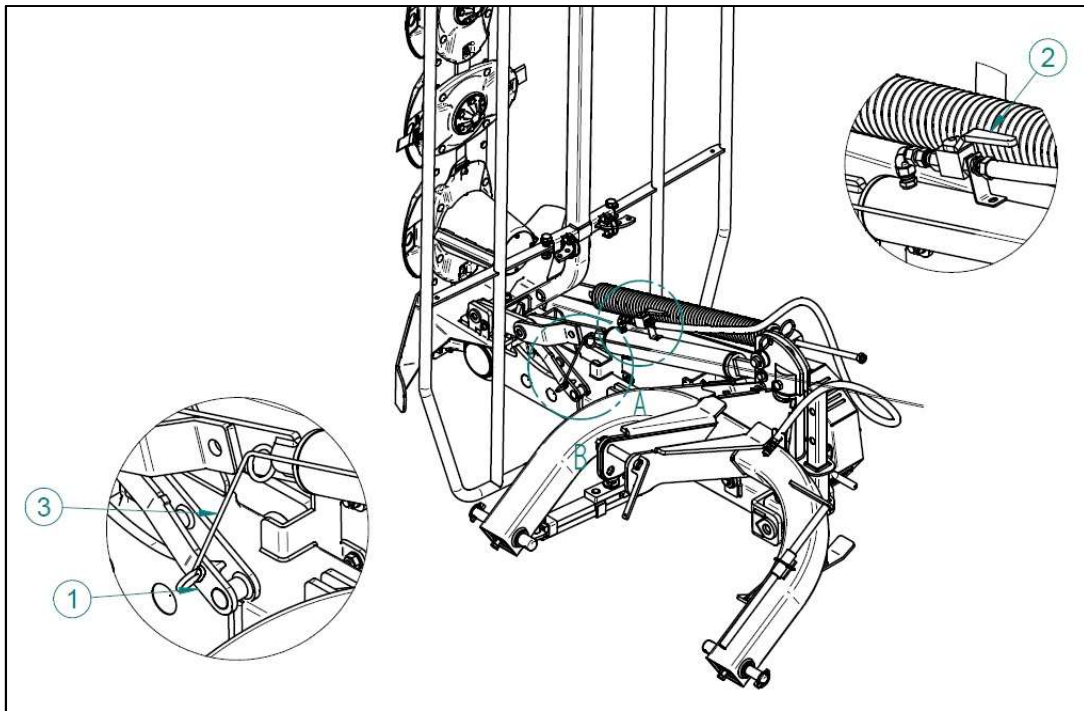


Рис. 9 Транспортное положение

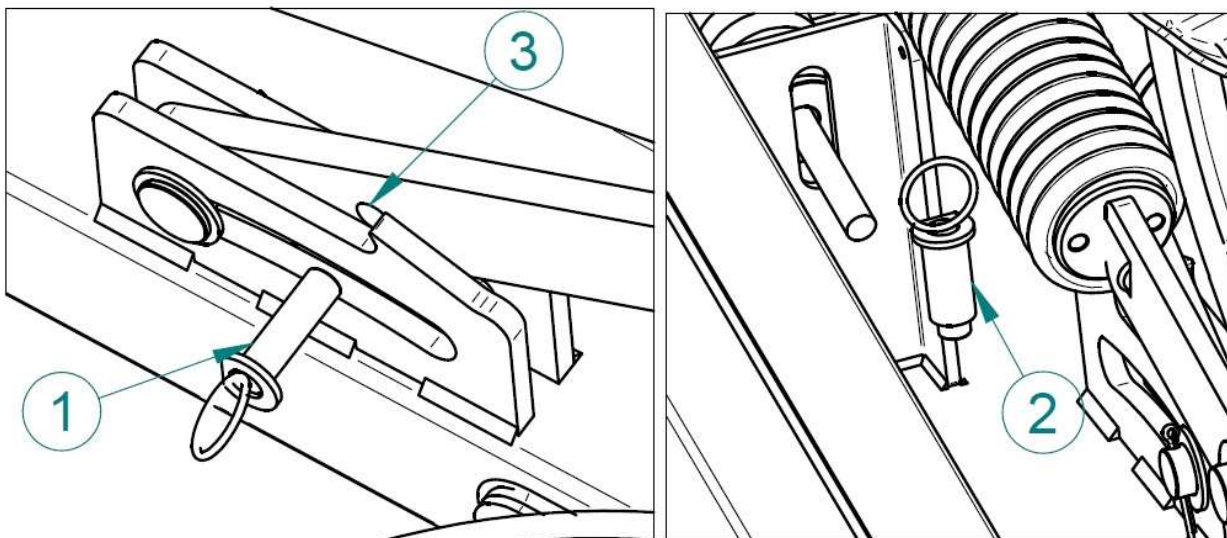


Рис. 10 Транспортная защита



После подъема косилки в транспортное положение необходимо вставить предохранительный штифт 1 в отверстие 3 в штанге, чтобы предотвратить опадание машины в случае повреждения цилиндра. При установке косилки в рабочее положение необходимо вставить штифт во втулку 2 на центральной балке.

5.3. Подготовка машины к работе

После транспортировки и установки трактора для проведения косьбы необходимо открыть клапан (2) на цилиндре, разблокировать кронштейн (1), потянув за трос (3) Рис. 11.

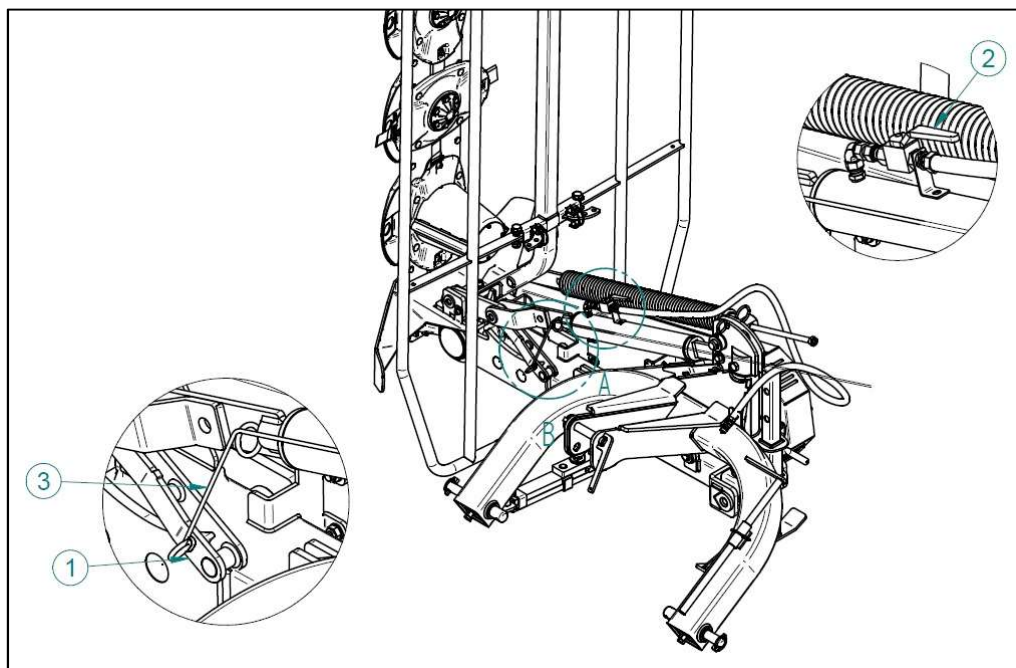


Рис. 11 Установка в рабочее положение

Затем опустить режущий аппарат в горизонтальное положение и отрегулировать его высоту так, чтобы штифт (деталь: А) располагался в центре паза, как показано на Рис.10.

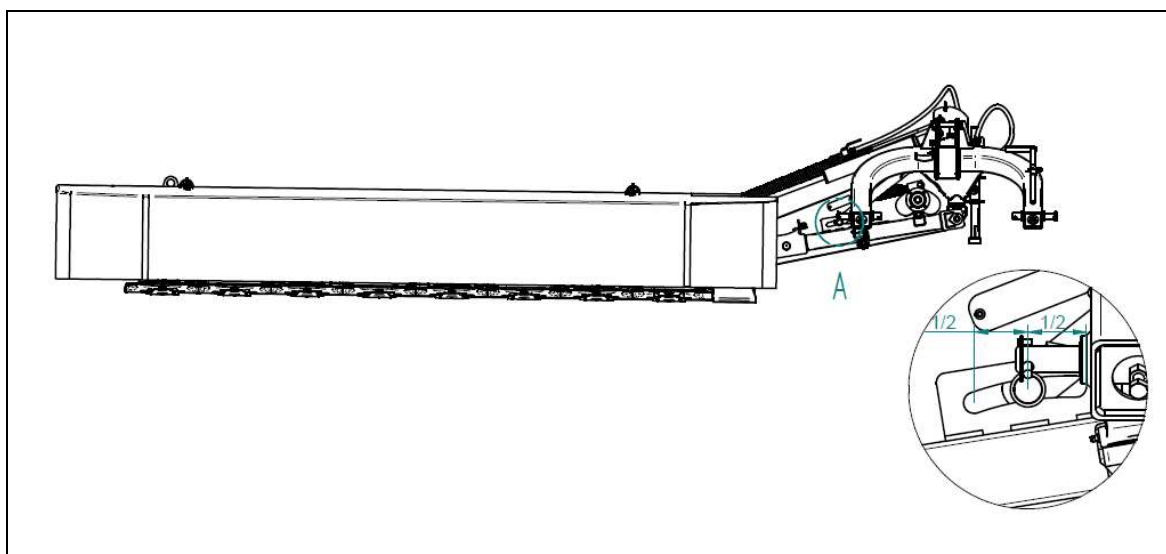


Рис. 12 Регулировка высоты косилки

После установки косилки на тракторе необходимо отрегулировать высоту скашивания, регулируя длину соединительного элемента (1) таким образом, чтобы достичь угол $4\pm 5^\circ$ по отношению к поверхности. Уменьшение угла увеличивает высоту скашивания. Рис.13

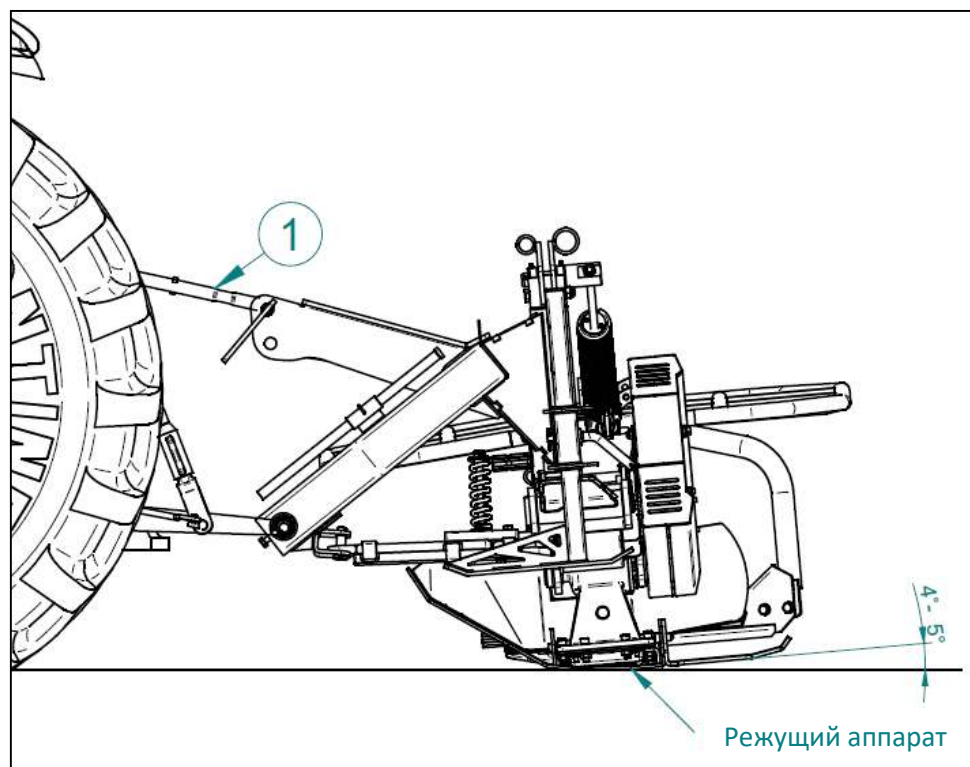


Рис.13 Регулировка высоты скашивания



Косилка имеет возможность регулировать давление на землю. Оно регулируется натяжением пружины (1) Рис.14 подвески. Прижим следует отрегулировать (1) и предохранить от отвинчивания контргайкой (2) индивидуально с учетом типа грунта, на котором работает косилка.

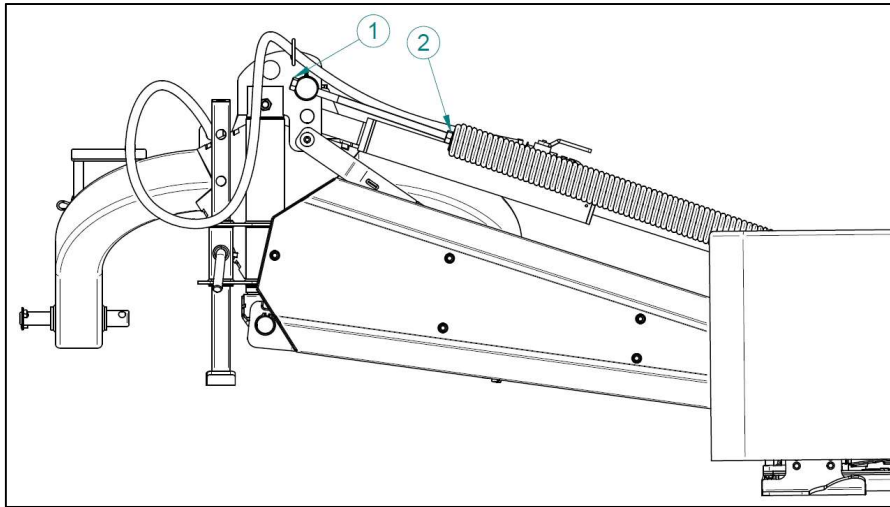


Рис.14 Регулировка натяжной пружины



Запуск может быть выполнен только с исправными и установленными защитными кожухами. Следует также следовать рекомендациям пункта 6. Эксплуатация и техобслуживание. Всегда запускать предварительно установленную косилку, медленно отпуская сцепление, обращая внимание на работу машины. В случае каких-либо замеченных аномалий запрещается работать с косилкой. В этом случае следует ознакомиться с руководством по эксплуатации еще раз, следуя следующим пунктам, связанным с настройкой и регулировкой косилки. Если это не поможет, следует связаться с производителем и уточнить все неясности.

Следует помнить о рабочем диапазоне косилки, который достигается при регулировке высоты косилки в соответствии с Рис. 15.

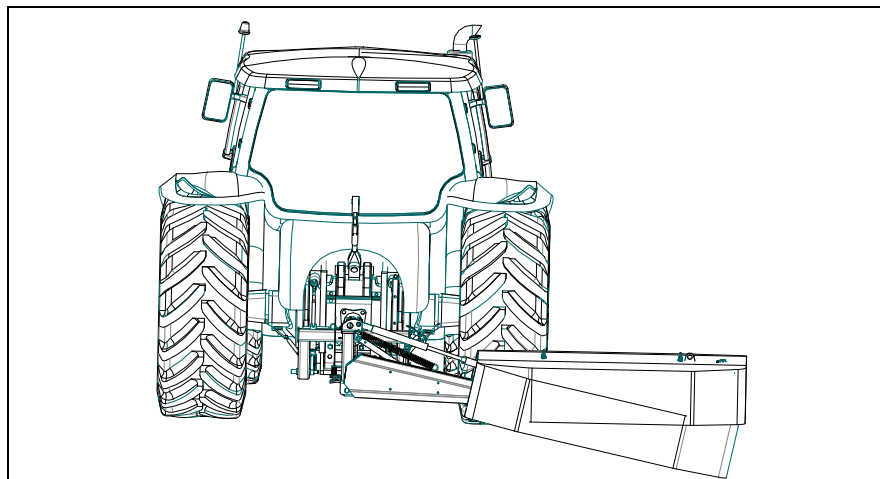


Рис.15 Рабочий диапазон косилки (рабочий диапазон режущего аппарата - 8°; рабочий диапазон балки - 0÷12°)



В зависимости от условий скашивания машина может издавать шум, превышающий 85 дБ. В этом случае рекомендуется использовать средства защиты органов слуха.

6. Эксплуатация и техобслуживание

Любая эксплуатация машины может осуществляться оператором транспортного средства, на котором она установлена, при условии, что он уполномочен управлять этим транспортным средством.



После отсоединения машины от транспортного средства ее следует хранить в развернутом положении, под навесом, на ровном твердом полу, на опорной пяте.

Перед подсоединением машины к трактору оператор машины каждый раз должен проверить техническое состояние машины и подготовить ее к пробному запуску, для этого необходимо:

- Ознакомиться с настоящим руководством по эксплуатации и следовать содержащимся в нем рекомендациям.
- Знать строение и понимать принцип работы машины.
- Провести осмотр всех компонентов машины на предмет механических повреждений.
- Смазать машину в соответствии с рекомендациями.
- Проверить техническое состояние штифтов сцепного устройства и предохранительных заглушек.
- Проверить уровень масла в передачах
- Проверить натяжение приводных ремней
- Проверить состояние винтовых соединений
- Проверить состояние режущих ножей, изношенные заменить парами



Только использование оригинальных запчастей от производителя является гарантией безопасной и надежной работы. Использование неоригинальных или ремонт поврежденных запчастей приводит к аннулированию гарантии.

Если все вышеперечисленные действия были выполнены и техническое состояние машины не вызывает возражений, косилку можно подсоединить к трактору.

- Установить машину в рабочее положение.
- Отрегулировать длину шарнирно-телескопического вала в зависимости от трактора в соответствии с руководством по эксплуатации вала.
- Подсоединить шарнирно-телескопический вал к трактору и косилке.
- Запустить привод.

Запустить привод косилки на 3 минуты. В течение этого времени необходимо проверить:

- Не слышно ли каких-либо стуков в приводной системе.
- Есть ли вибрация в режущем аппарате.

6.1 Регулировка натяжения ремней

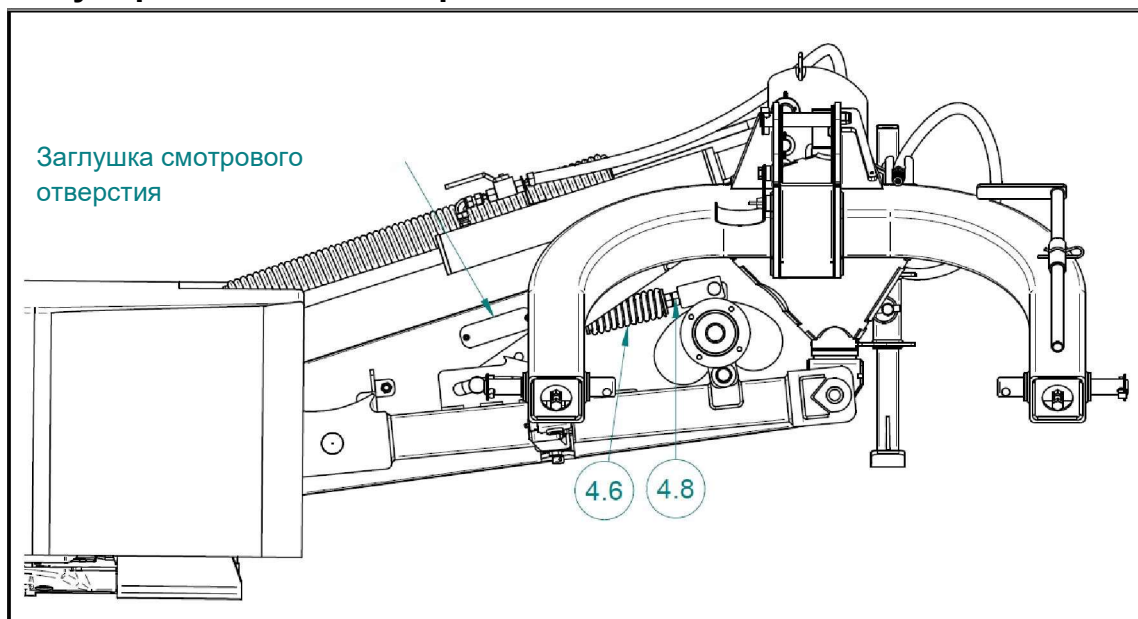


Рис.16 Регулировка натяжения клиновых ремней (проверка натяжения)

Регулировка натяжения приводных ремней передачи косилки осуществляется при выключенной машине и выключенном двигателе транспортного средства. См. рис. 16. Проверить натяжение клиновых ремней через контрольное отверстие, сняв заглушку, открутив два крепежных винта. Прогиб ленты при нажатии 100N (10кгГ) не должен превышать 20 - 30 мм. Если один ремень поврежден, замените весь комплект.

Регулировка натяжения клиновых ремней

- Открутить контргайки (4.8)
- Изменить положение пружины (4.6), перемещая ее с помощью гайки (4.8)
- Закрутить контргайки (4.8)

Периодически (не реже одного раза в сезон и перед каждым началом работ) проверять натяжение клиновых ремней. Ремни должны быть затянуты так, чтобы любое проскальзывание на колесе не превышало 1%. Слишком малое натяжение вызывает проскальзывание ремней, сокращение срока службы ремней и чрезмерный износ подшипников. На время хранения машины следует уменьшить натяжение ремней.

6.2 Замена ножей

Диски косилки оснащены режущими ножами. Это двусторонние ножи, т.е. если лезвие изношено, то можно использовать другую сторону лезвия, обернув его.

Рисунок ножа	Размеры [мм]						
	A	B	C	D	E	F	G
<p>ПРАВЫЙ</p> 	100	70	42	20	21	50	4
<p>ЛЕВЫЙ</p> 							

Рис. 17 Схема монтажа ножей



При обнаружении повреждений режущие ножей: явных признаков износа, притупления режущих кромок или чрезмерного зазора - режущие ножи необходимо заменить.

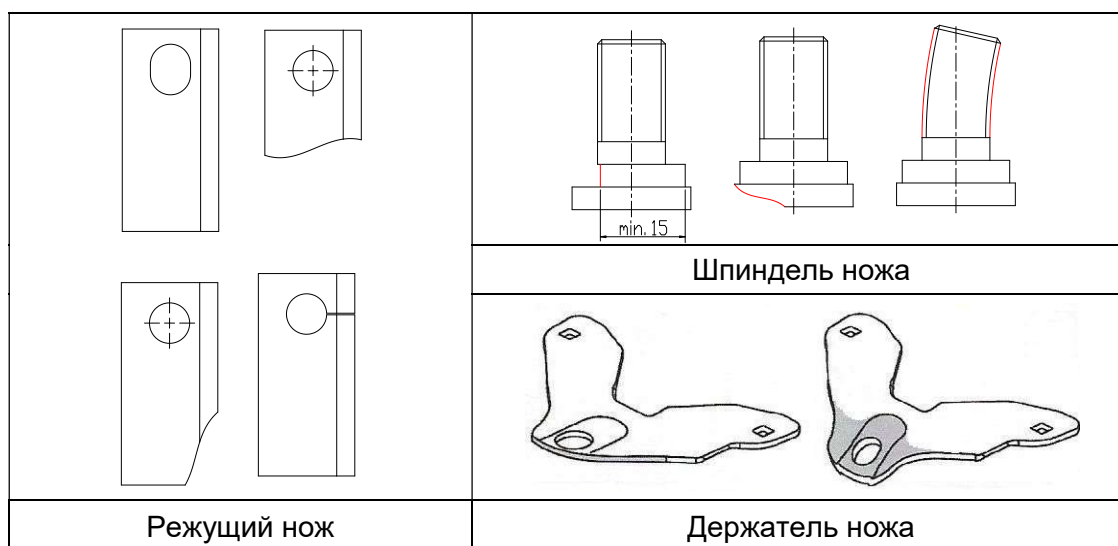


Рис. 18 Примеры повреждений

СИСТЕМА БЫСТРОЙ ЗАМЕНЫ НОЖЕЙ QUICK CHANGE

Для быстрой и исправной работы косилки производитель предусмотрел очень простой метод замены изношенных ножей – **Quick change**. Он основан на специальной конструкции держателя ножа, который, благодаря специальному ключу (входит в комплект основного оборудования машины), одним движением рычага ключа наклоняет держатель и освобождает нож.

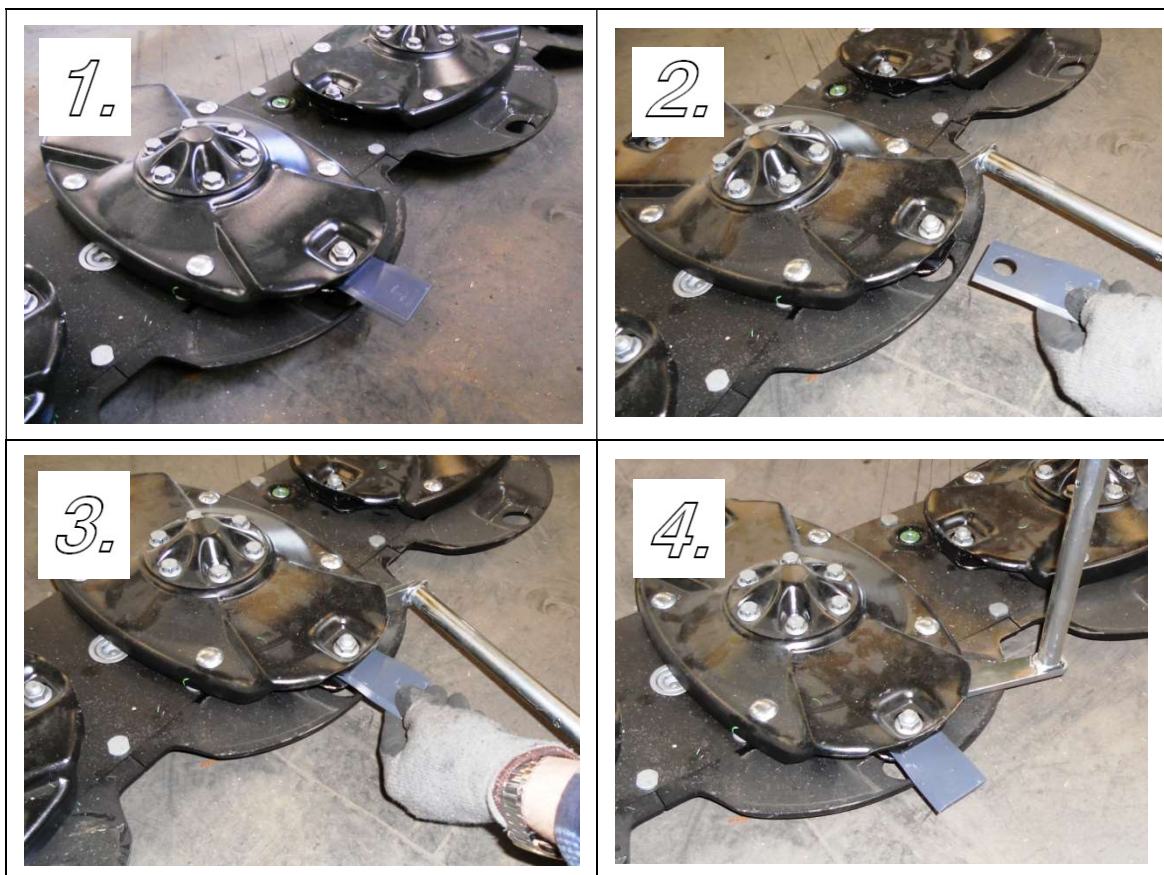


Рис.19 Проверка, замена и оборот ножа

Замена или оборот ножа осуществляется с помощью специального ключа, согласно рис. 19. Вставить ключ (фото 19(1)) между верхней пластиной диска и держателем ножа, раздвигать держатель до тех пор, пока не появится зазор, позволяющий вынуть нож 19(2). После проверки ножа 19(3), шпинделя и держателя (как показано на рис.18), приступить к установке ножа 19(4), обращившая его или заменяя на новый.



Необходимо заменить изношенные или поврежденные компоненты новыми.
Запрещается работать с поврежденными элементами диска: держателем, шпинделем.



Проверка ножей должна проводиться каждый раз перед началом работы и после каждого столкновения с препятствием, напр., с камнем, деревом, металлом. Использовать защитные перчатки

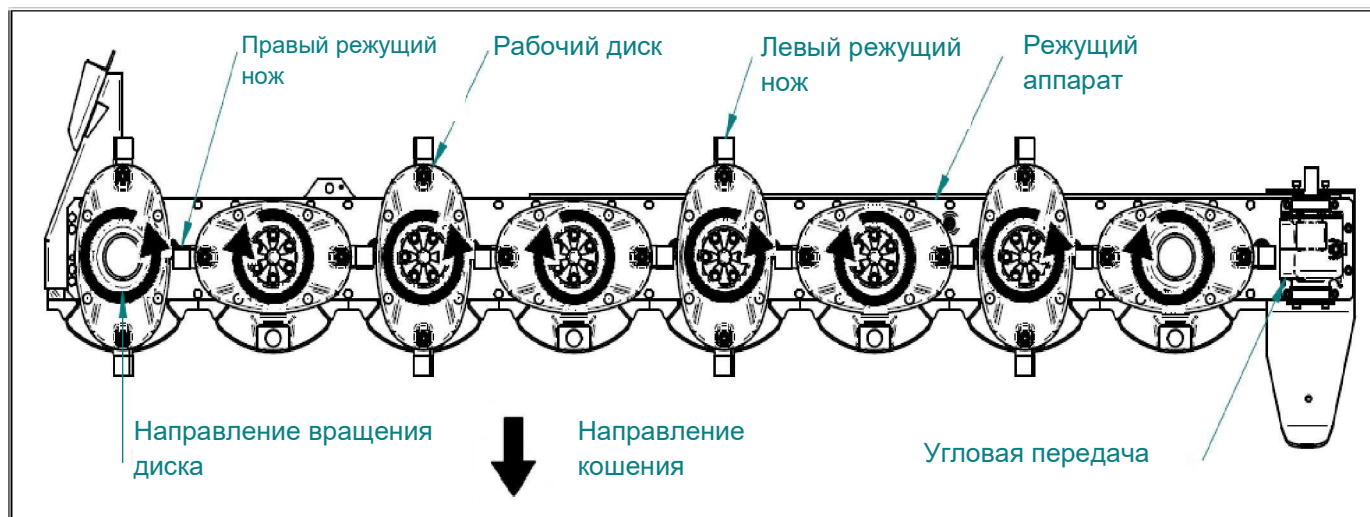


Рис.20 Расположение ножей в зависимости от направления вращения диска (вид сверху)

Таблица № 2

МАКСИМАЛЬНЫЕ ЗАЗОРЫ НОЖЕЙ

Зазор	номинальный [мм]	допустимый [мм]
Поперечный осевой	0,2	3,0
Продольный осевой	0,1	0,4

Режущие ножи следует заменять с соблюдением особых правил безопасности.

1. Использовать только оригинальные и исправные части режущего узла.
2. Каждый раз заменять набор инструментов на диске. При этом следует помнить о равномерном распределении вращающихся масс и равномерном износе ножей.
3. Проверить состояние сопрягаемых элементов: держатель, шпиндель, нож. При обнаружении повреждений заменить на новые Рис.18
4. При затяжке болтовых соединений следует соблюдать предписания Таблицы № 3, подбирая правильные моменты затяжки болтов и гаек.

6.3 Техобслуживание после работы

Каждый раз после завершения работы машину следует очистить, **помыть водой под давлением режущий аппарат** и установить на ровном твердом полу. Необходимо провести осмотр соединений деталей и узлов. Поврежденные (изношенные) детали необходимо заменить новыми. Проверить все ослабленные винтовые соединения и затянуть их в соответствии с таблицей № 3.

Примечание:

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ МАШИНЫ КОМПАНИЯ METAL-FACH ОБЕСПЕЧИВАЕТ ДОСТУП КО ВСЕМ ЧАСТЯМ

Таблица № 3.

ЗНАЧЕНИЯ МОМЕНТОВ ЗАТЯЖКИ БОЛТОВ И ГАЕК

Прочность	6.8	8.8	10.9	12.9
Метрическая резьба	Момент затяжки [Нм]			
M5	4,5	5,9	8,7	10
M6	7,6	10	15	18
M8	18	25	36	43
M10	37	49	72	84
M12	64	85	125	145
M14	100	135	200	235
M16	160	210	310	365
M18	220	300	430	500
M20	310	425	610	710
M22	425	580	820	960
M24	535	730	1050	1220

Все знаки безопасности, размещенные на машине, в частности, треугольный знак, отличающий тихоходные транспортные средства, должны содержаться в чистоте.

Не реже одного раза в год проверять уровень масла в угловой передаче. Использовать трансмиссионное масло с характеристиками SAE90EP.

Необходимо также проверять натяжение клиновых ремней, заменить поврежденные ремни на новые, (всегда заменять весь комплект ремней) отрегулировать все в соответствии с инструкцией - 6.1 Регулировка натяжения ремней.

Важно проверять зазоры осей и валов. При образовании ощутимого зазора необходимо заменить подшипники (всегда парами) оси или вала на новые, в соответствии с каталогом запчастей. Все подшипники оснащены защитными кольцами ZZ для предотвращения загрязнения.

7.3 Смазка



Все работы по техобслуживанию выполняются при выключенном двигателе автомобиля, прекращении давления и оборотов, при защищенном транспортном средстве и машине.



Избегать контакта с маслом!
Носить средства индивидуальной защиты в виде защитной одежды, обуви, перчаток и очков.

Для обеспечения правильной работы машины необходимо тщательно и правильно смазывать ее в соответствии с рекомендациями производителя.

Косилка оснащена шаровыми пресс-масленками на всех основных конструктивных соединениях. Для смазки использовать ручную или ножную масленку со смазочным материалом ŁT43. До и после смазки необходимо удалить остатки и старую смазку, а загрязненные сорбенты передать на утилизацию.

Шарнирно-телескопический вал смазывать после снятия с машины. Телескопическая часть вала должна смазываться не реже, чем после 8 часов работы - при полностью раздвинутом вале и после предварительного удаления загрязнений.



Каждый раз перед началом работы, не реже, чем раз в год, необходимо проверить и, возможно, пополнить масло в режущем аппарате и угловой передаче.

Состояние масла в режущем аппарате проверяется после установки косилки на ровном полу, открутив заливную пробку (A), Рис.21. Уровень от дна должен находиться в пределах $5\div 7$ мм.

Состояние масла в угловой передаче проверяется щупом, расположенным в контрольно-заливной пробке (A), после ее откручивания Рис. 21. Положение (B) - это воздухоотводчик режущего аппарата.

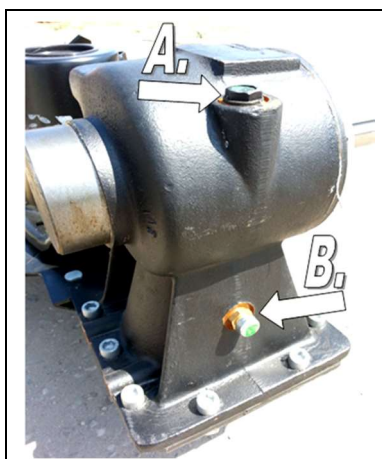


Рис.21. Передача - проверка уровня масла: А - заливка, слив, контрольный щуп

В - воздухоотводчик режущего аппарата

Замена масла в передаче производится сразу после работы, когда масло еще разогрето. С этой целью:

- поднять режущий аппарат в вертикальное положение
- выкрутить пробку (А) Рис. 21 отверстия заливки, слива и проверки уровня масла
- слить масло в предварительно подготовленную емкость
- опустить режущий аппарат в горизонтальное положение
- залить новое масло SAE90EP (в соответствии с количеством, указанным в Таблице № 1)
- проверить уровень и закрутить пробку (А)

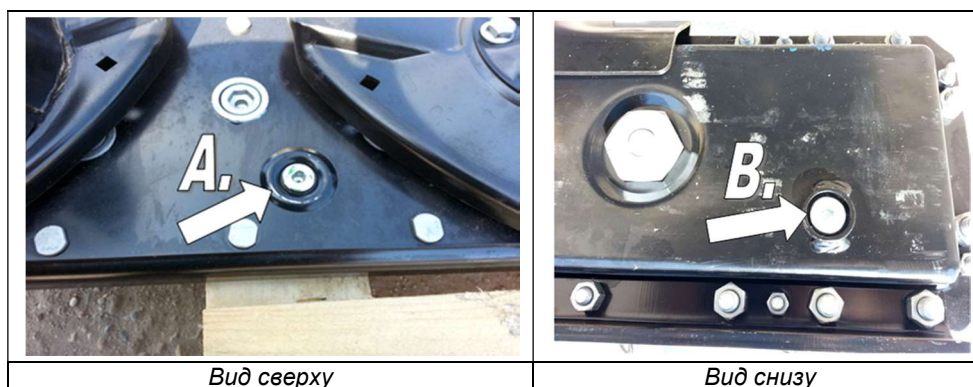


Рис.22. Режущий аппарат - проверка уровня масла: А – заливное отверстие, проверка уровня масла
В – слив масла

Замена масла в режущем аппарате производится сразу после работы, когда масло еще разогрето. С этой целью:

- выкрутить пробку (А) Рис. 22 отверстия заливки и проверки уровня масла
- поднять аппарат
- выкрутить пробку (В) Рис. 22 сливного отверстия
- слить масло в предварительно подготовленную емкость
- закрутить пробку (В) сливного отверстия
- опустить аппарат до уровня и залить новое масло SAE90EP (в соответствии с количеством, указанным в Таблице № 1)



Масло в угловой передаче и режущем аппарате следует заменить после первых 50 часов работы. Последующие замены проводить после 500 часов работы или раз в год.

При обнаружении утечек обязательно проверить уплотнения и уровень масла. Эксплуатация косилки при низком уровне масла может привести к необратимым повреждениям. Любой ремонт режущего аппарата и передачи в течение гарантийного срока может выполнять только указанная производителем механическая мастерская.

**ОПАСНОСТЬ**

Слишком высокий уровень масла в аппарате может ухудшить его работу и даже повредить его.

6.5 Техобслуживание после сезона

Предусматривает все действия, перечисленные в разделе: техобслуживание после работы. Кроме того, машину следует хранить под навесом, на ровном и твердом полу и на опорной пяте.

Обратить внимание на состояние лакокрасочного покрытия. В случае отслоения лакокрасочного покрытия необходимо очистить эти места и восполнить нанесением свежего слоя защитной краски.



В случае утечки жидкостей из гидравлической системы необходимо заменить поврежденные компоненты и узлы системы, чтобы предотвратить загрязнение окружающей среды. **Гидравлические шланги подлежат замене по истечении 5 лет, независимо от их внешнего состояния.**

6.6 Утилизация, окружающая среда

В случае полного износа машины в степени, не позволяющей на ее дальнейшую эксплуатацию, необходимо передать ее на утилизацию. Это относится также к текущему ремонту и замене поврежденных деталей. Для этого необходимо тщательно очистить машину. Слить рабочие масла и передать на утилизацию. Затем разобрать машину, разделив детали по типу используемых материалов. Перераспределенные детали должны быть доставлены в пункт скупки лома или на утилизацию.

Машина является полностью экологически чистым продуктом. Материалы, используемые для производства, в 97% подлежат вторичной переработке. Изношенные части машины следует утилизировать в соответствии с местными экологическими нормами. В течение всего срока службы необходимо следить за тем, чтобы масло не вытекало из гидравлической системы, что может привести к загрязнению окружающей среды.

7. Каталог запчастей

ПОРЯДОК ОФОРМЛЕНИЯ ЗАКАЗА ЗАПЧАСТЕЙ

В заказе следует указать:

- адрес заказчика,
- точный адрес доставки (местонахождение машины или способ получения),
- условия платежа,
- заводской номер косилки и год выпуска (в соответствии с заводской табличкой на машине),
- № запчасти
- количество штук.



Запчасти следует заказывать в пунктах продажи машин или у производителя.

Только использование оригинальных запчастей от производителя является гарантией безопасной и надежной работы. Использование неоригинальных или ремонт поврежденных запчастей приводит к аннулированию гарантии.

METAL-FACH Sp. z o.o.

ул. Кресова, д. 62

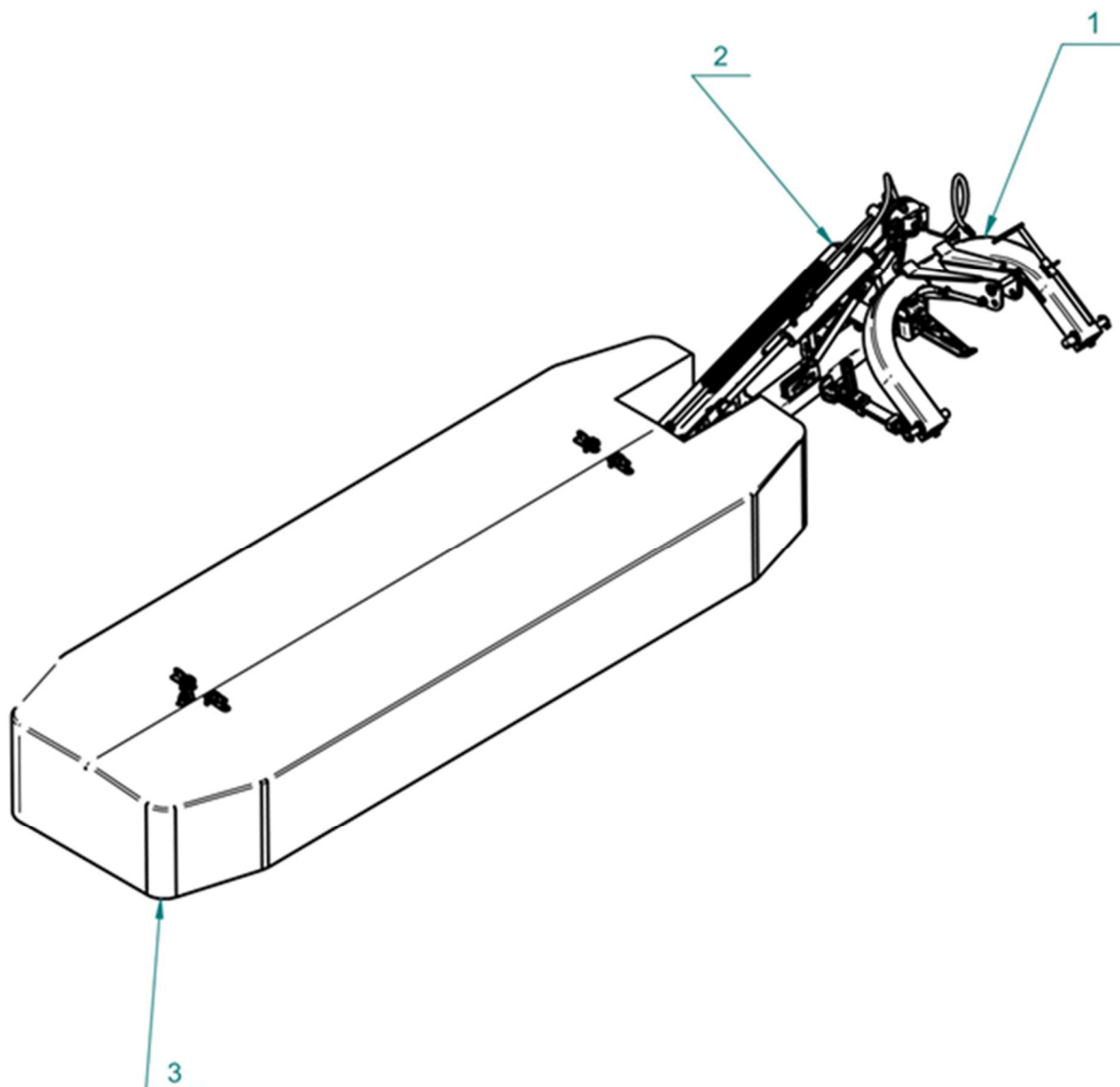
16-100 Сокулка

Тел.: 85 711 98 40

www.metalfach.com.pl

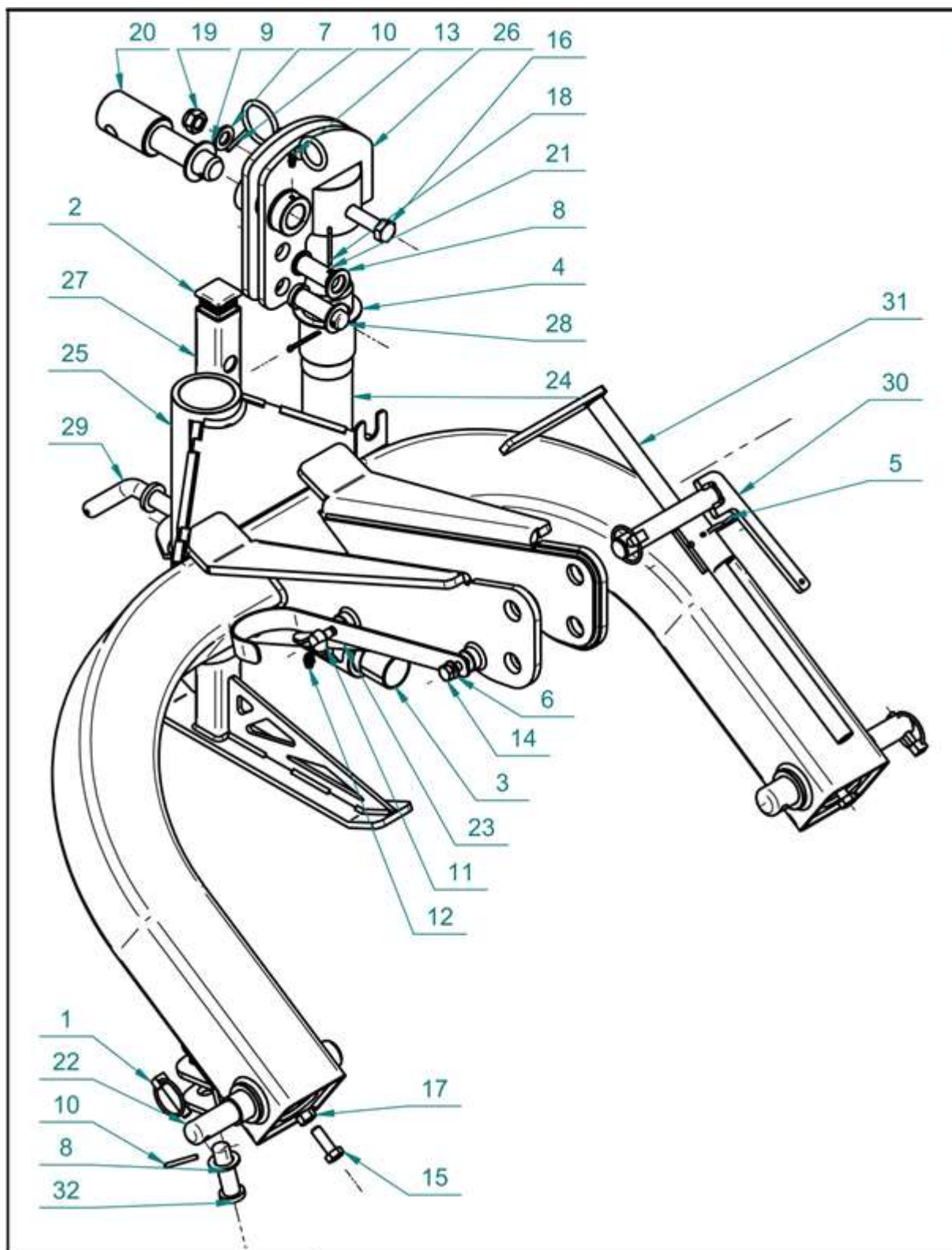
e-mail: handel@metalfach.com.pl

7.1 Общее строение



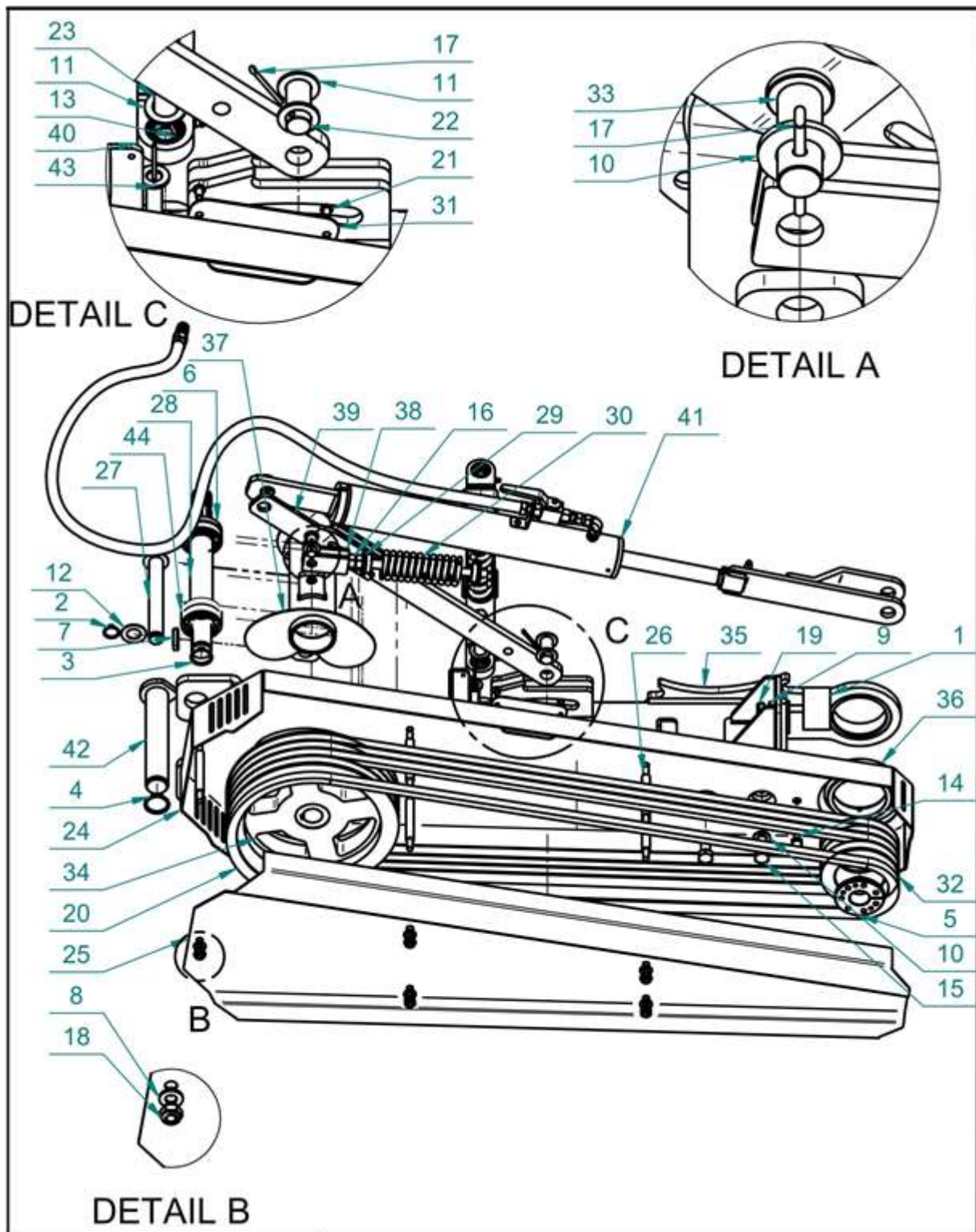
ОБЩЕЕ СТРОЕНИЕ			
Позиция	Описание	Индекс	Кол-во
1.	Трехточечная система навески	Раздел 7.2	1
2.	Система навески	Раздел 7.3	1
3.	Главная рама	Раздел 7.6	1

7.2 Трехточечная система навески



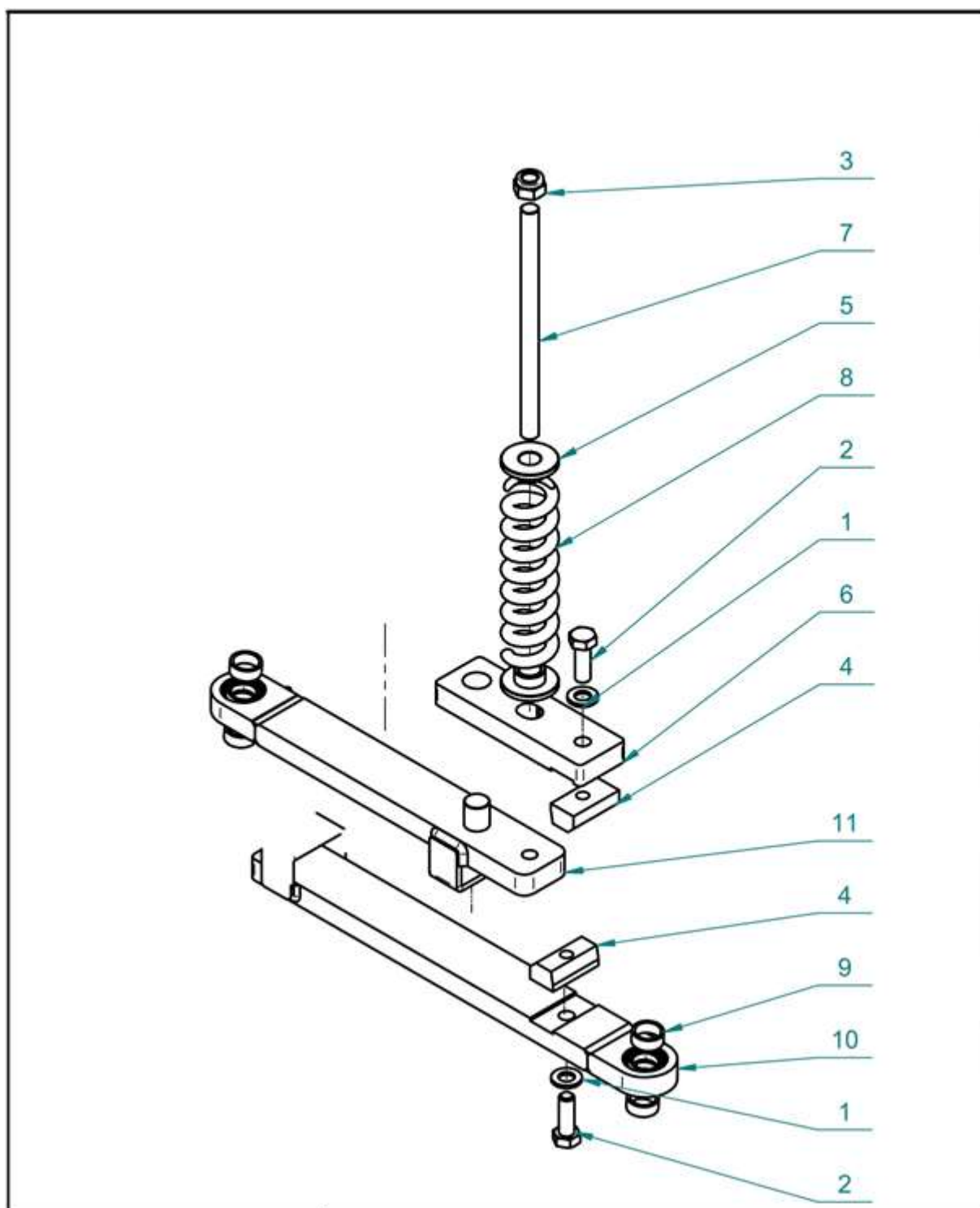
ТРЕХТОЧЕЧНАЯ СИСТЕМА НАВЕСКИ			
Позиция	Описание	Индекс	Кол-во
1.	Универсальный стопорный палец 42/37-038/1 LP10KR	T000981	4
2.	Заглушка fi 40x40x1.0-3.0 (111203)	T000971	1
3.	Втулка TUP2 40x44x40	T000860	2
4.	Подшипники скольжения IGUS GFM-606580-62	T000216	2
5.	Шплинт Бета 4x100 двойной CL4DKR	T000987	1
6.	Шайба обычная M10	T000456	1
7.	Шайба обычная M16 OC	T000460	1
8.	Шайба обычная M22 OC	T000463	3
9.	Шайба обычная M30 OC	T000466	1
10.	Штифт упругий 5x40	T000080	2
11.	Барашковый болт M10x20 OC 3.6 p.gw	T000817	1
12.	Пресс-масленка M10x1	T000643	1
13.	Пресс-масленка M6x1	T000645	2
14.	Болт M10x30 OC 8.8 p.gw	T000741	1
15.	Болт M12x35 OC 8.8 p.gw	T000756	2
16.	Болт M16x100 OC 8.8 p.gw	T001367	1
17.	Гайка M12 OC	T000267	2
18.	Шплинт 5x40 OC	T000985	2
19.	Самостопорящаяся гайка M16 OC	T000294	1
20.	Цапфа натяжителя	P013074	1
21.	Штифт косилки 22x55 OC	T000694	1
22.	Штифт нижней навески	P013082	2
23.	Подвеска вала отбора мощности	P013087	1
24.	Сварной шарнир	P013003	1
25.	Соединительная рама	P013010	1
26.	Держатель цилиндра	P013033	1
27.	Опорная пята	P013045	1
28.	Штифт верхней тяги	P013057	1
29.	Штифт ножки	P013050	1
30.	Штифт верхней навески	P013063	1
31.	Ключ для быстрой замены Quick Change	P013069	1
32.	Штифт предохранителя	P013144	1

7.3. Система навески



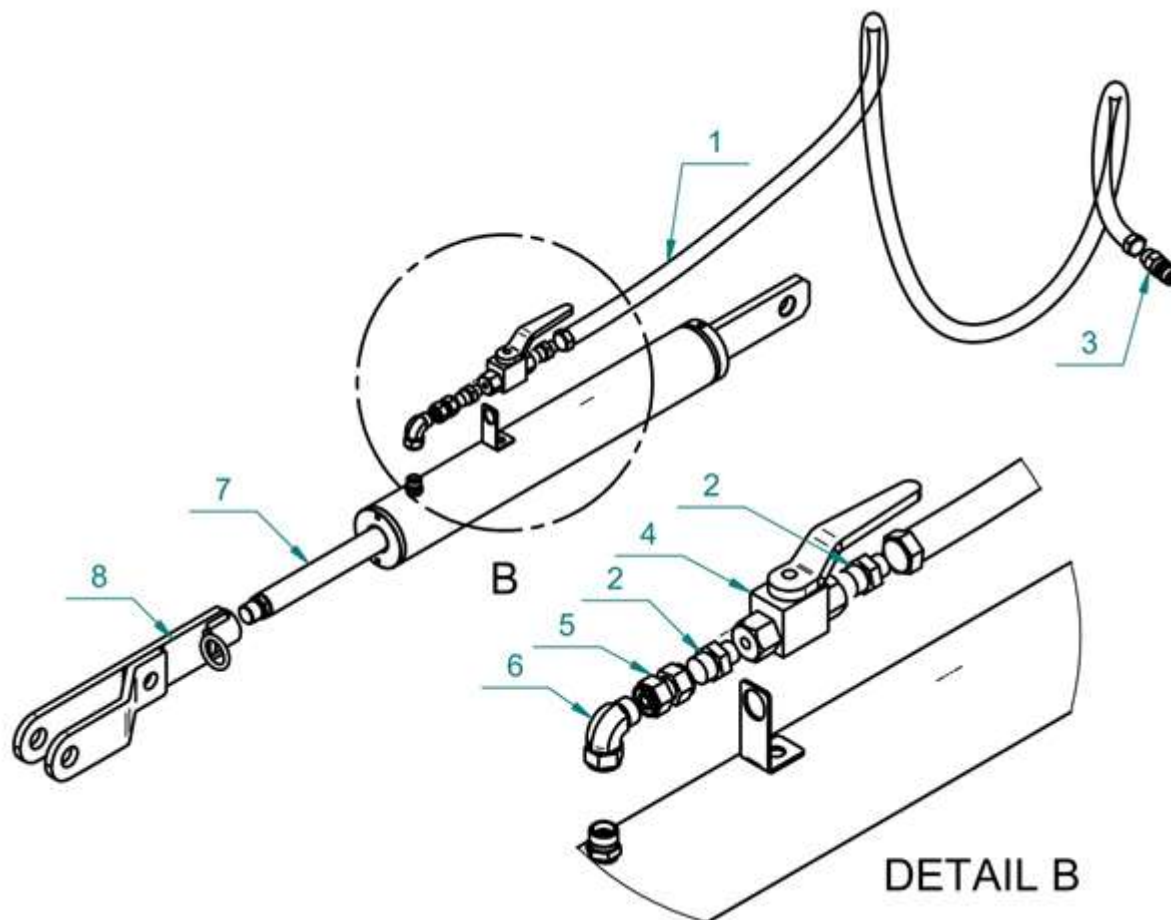
СИСТЕМА НАВЕСКИ				
Позиция	Описание	Индекс	Кол-во	
1.	Резиновый упор fi 75/45 M12x40 60 Shore	T000328	1	
2.	Стопорное кольцо 25Z	T000424	2	
3.	Стопорное кольцо 35Z	T000412	1	
4.	Стопорное кольцо 40Z	T000413	1	
5.	Муфта Clampex D35/80 ECO	T000678	1	
6.	Уплотнитель 40x90x10	T000889	1	
7.	Паз 10x8x50	T000947	1	
8.	Шайба обычная M10	T000456	10	
9.	Шайба обычная M12	T000458	1	
10.	Шайба обычная M16	T000460	3	
11.	Шайба обычная M22	T000463	3	
12.	Шайба обычная M25	T000464	2	
13.	Штифт упругий 5x40	T000080	1	
14.	Болт M10x30 OC 8.8 p.gw	T000741	1	
15.	Болт M16x40 8.8 OC	T000685	2	
16.	Гайка M16 OC 8	T000270	2	
17.	Шплинт 5x40 OC	T000985	2	
18.	Самостопорящаяся гайка M10 OC	T000292	10	
19.	Самостопорящаяся гайка M12 OC	T000291	1	
20.	Клиновой ремень B2650	T000386	4	
21.	Болт с шаровой головкой M6x12 OC	T000940	2	
22.	Штифт косилки 22x55 OC	T000694	1	
23.	Штифт предохранителя	P013144	1	
24.	Внутренняя крышка 2 Z011	P013228	1	
25.	Наружная крышка 1 Z011	P013186	1	
26.	Штырь крышки	T000714	5	
27.	Штифт головки	P013254	1	
28.	Вал головки диска	T000912	1	
29.	Седло пружины натяжителя	T000638	2	
30.	Пружина натяжителя 042/02-050/0 OC	T000663	1	
31.	Заглушка крышки ремней	P000955	1	
32.	Шкив ременной диска fi 140	T000096	1	
33.	Штифт косилки 16 OC	T000691	1	
34.	Большой ременный шкив диска	T000100	1	
35.	Балка навески	P013100	1	
36.	Винтовой окуляр	P013197	1	
37.	Приводная головка	P013242	1	
38.	Натяжитель ремней	P000957	1	
39.	Соединительная тяга	P013150	1	
40.	Предохранитель компл. Z011	P013124	1	
41.	Привод компл.	Z011 (280/320)	T001292	1
		Z011 (210/250)	T001293	
42.	Поворотный штифт	P013092	1	
43.	Транспортный штифт	P013180	1	
44.	Подшипник ZVL 6207 2RS	T000179	3	

7.4 Предохранитель



ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ			
Позиция	Описание	Индекс	Кол-во
1.	Шайба обычная M12	T000458	2
2.	Болт M12x35 OC 8.8 p.gw	T000756	2
3.	Самостопорящаяся гайка M14 OC	T000293	1
4.	Фрезерованный брусок для предохранителя Z011	T001129	2
5.	Седло пружины предохранителя	T000637	2
6.	Центральная планка	P013134	1
7.	Стержень предохранителя	P013135	1
8.	Пружина предохранителя	T000652	1
9.	Дистанционная втулка предохранителя	T000854	4
10.	Внешняя часть	P013125	1
11.	Внутренняя часть	P013129	1

7.5 Гидроцилиндр



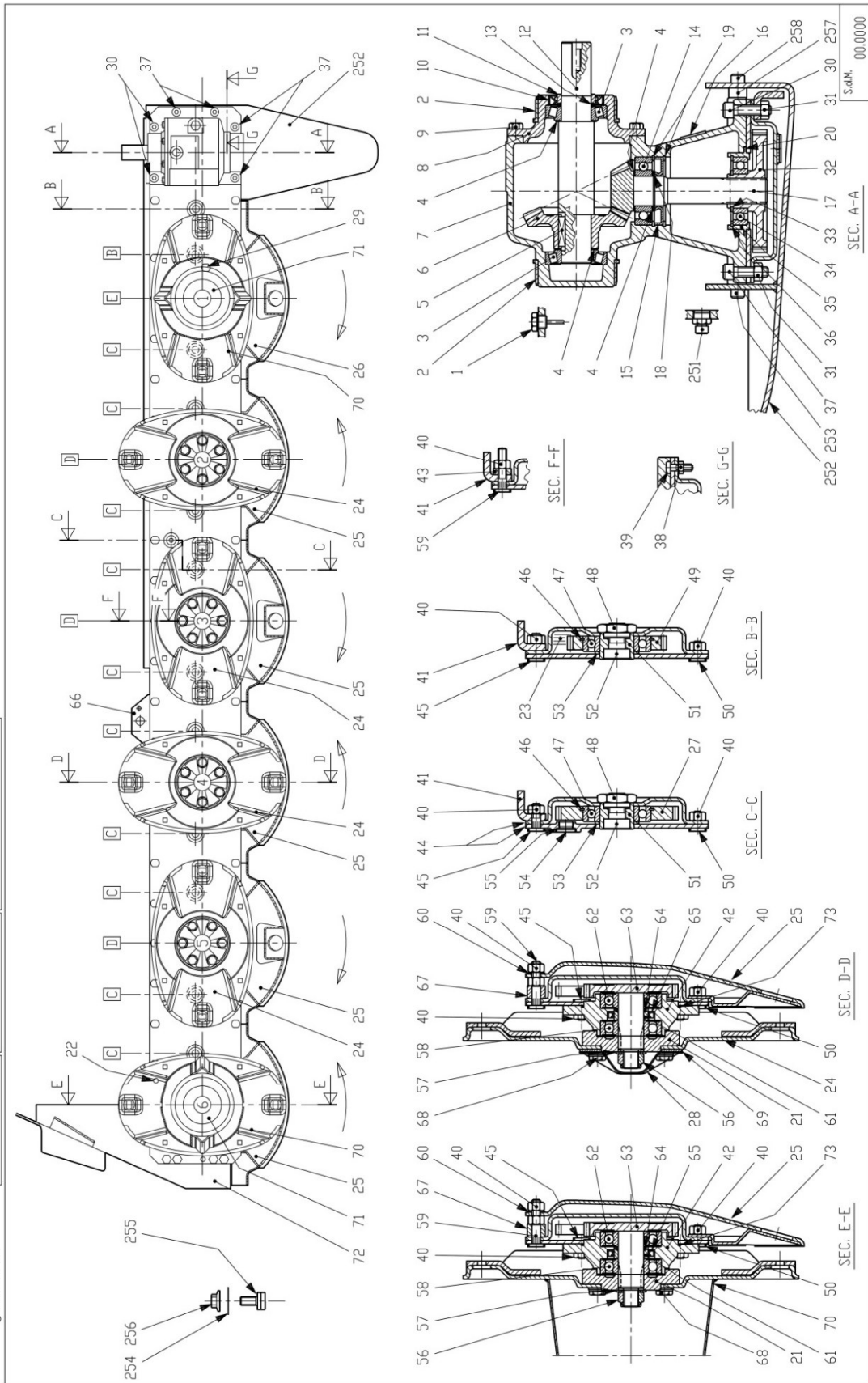
ГИДРОЦИЛИНДР			
Позиция	Описание	Индекс	Кол-во
1.	Шланг P51/P51 M18x1,5/M16x1,5 DN8 2SN L-2500	T000522	1
2.	Патрубок A G1/4-M16x1,5 10L	T000583	2
3.	Быстроразъемная муфта ISO 12,5 M18x1,5-евровход	T000995	1
4.	Шаровой клапан 2/2 1/4 - 2 крепежных отверстия	T000996	1
5.	Муфта AA M16x1,5	T001025	1
6.	Колено AB M16x1,5/M16x1,5 10L/10L	T001026	1
7.	Гидроцилиндр кмпл. Z011 (280/320)	T001292	1
	Гидроцилиндр кмпл. Z011 (210/250)	T001293	
8.	Проушина цилиндра	P013330	1

ГЛАВНАЯ РАМА			
Позиция	Описание	Индекс	Кол-во
1.	Гайка 404.7139.00 болта, держащего нож	T000258	16/14/12/10
2.	Левый режущий нож	T000312	8/8/6/6
3.	Правый режущий нож	T000313	8/6/6/4
4.	Трубчатая пробка	T000980	4
5.	Заглушка 50x50x5	T000966	1
6.	Заглушка трубки 33.4x24.8мм	T000484	4
7.	Болт 404.7160.00	T000727	16/14/12/10
8.	Балка FR-508A - 8 дисков -3,30 м	T000007	1
	Балка FR-507A - 7 дисков - 2,85 м	T000006	
	Балка FR-506A - 6 дисков - 2,42м	T001049	
	Балка FR-505 - 5 дисков	T001701	
9.	Шайба пружинная M10 ОС	T000456	1
10.	Шайба пружинная M12 ОС	T000458	13
11.	Шайба пружинная M16 ОС	T000460	16
12.	Шайба пружинная M25 тонкая ОС	T000464	3
13.	Замочный болт M10x20 ОС 10.9 пр. резьба	T000739	32/28/24/20
14.	Замочный болт M12x25 ОС 10.9 низкое осажд.	T000824	1
15.	Болт M16x40 8.8 ОС	T000685	2
16.	Болт M16x60 ОС 8.8	T000782	6
17.	Болт M12x35 ОС 8.8 пр. резьба	T000756	2
18.	Болт M12x90 ОС 8.8 пр. резьба	T000763	2
19.	Шплинт 5x40 ОС	T000985	3
20.	Самостопоорящаяся гайка M10 ОС	T000292	32/28/24/20
21.	Самостопоорящаяся гайка M12 ОС	T000291	5
22.	Самостопоорящаяся гайка M16	T000294	8
23.	Самостопоорящаяся гайка M20	T000255	1
24.	Болт с шаровой головкой M6x12 ОС	T000940	8
25.	Шарнир цилиндра	P013288	1
26.	Пружина fi 12 (Z011 320/280)	T000656	1
	Пружина fi 10 (Z011 250/210)	T000654	
27.	Крепление кронштейна I	P013313	1
28.	Крепление кронштейна II	P013314	1
29.	Задний скользящий	P013259	1
30.	Крышка передачи	P013286	1
31.	Пружинный соединитель (Z011 280/320)	P013174	1
	Пружинный соединитель (Z011 250/210)	P000644	
32.	Держатель ножа T-55A 4358-185N03030000	T000848	16/14/12/10
33.	Крышка дисковой косилки 320	T000354	1
	Крышка дисковой косилки 280	T000353	
	Крышка дисковой косилки 250	T000352	
	Крышка дисковой косилки 210	T000351	
34.	Заглушка диска	T001439	2
35.	Соединитель пружины 320/280	P013175	1
	Соединитель пружины 250/210	P000645	

Позиция	Описание	Индекс	Кол-во
----------------	-----------------	---------------	---------------

36.	Стойка L-320	P013272	1
	Стойка L-280	P012272	
	Стойка L-250	P011272	
	Стойка L-210	P010272	
37.	Барьер L-320 правый	P013211	1
	Барьер L-280 правый	P012211	
	Барьер L-250 правый	P011211	
	Барьер L-210 правый	P010211	
38.	Блокировка	P013296	1
39.	Кронштейн паруса	P013309	1
40.	Нижний штифт	P013290	1
41.	Верхний штифт	P013303	1
42.	Ухо пружины	P013168	1
43.	Стержень натяжителя кмпл.	P013171	1
44.	Барьер L-320 левый	P013223	1
	Барьер L-280 левый	P012223	
	Барьер L-250 левый	P011223	
	Барьер L-210 левый	P010223	
45.	Винт с шестигранной головкой M10x16 ОС 8.8 пр. резьба	T000735	1
46.	Винт с шестигранной головкой M12X35 ОС 8.8 пр. резьба	T000730	4

COMPANY	DESIGNATION	FR-506A
REF.	CODE	9.506.221.00
DATE	18-06-2013	



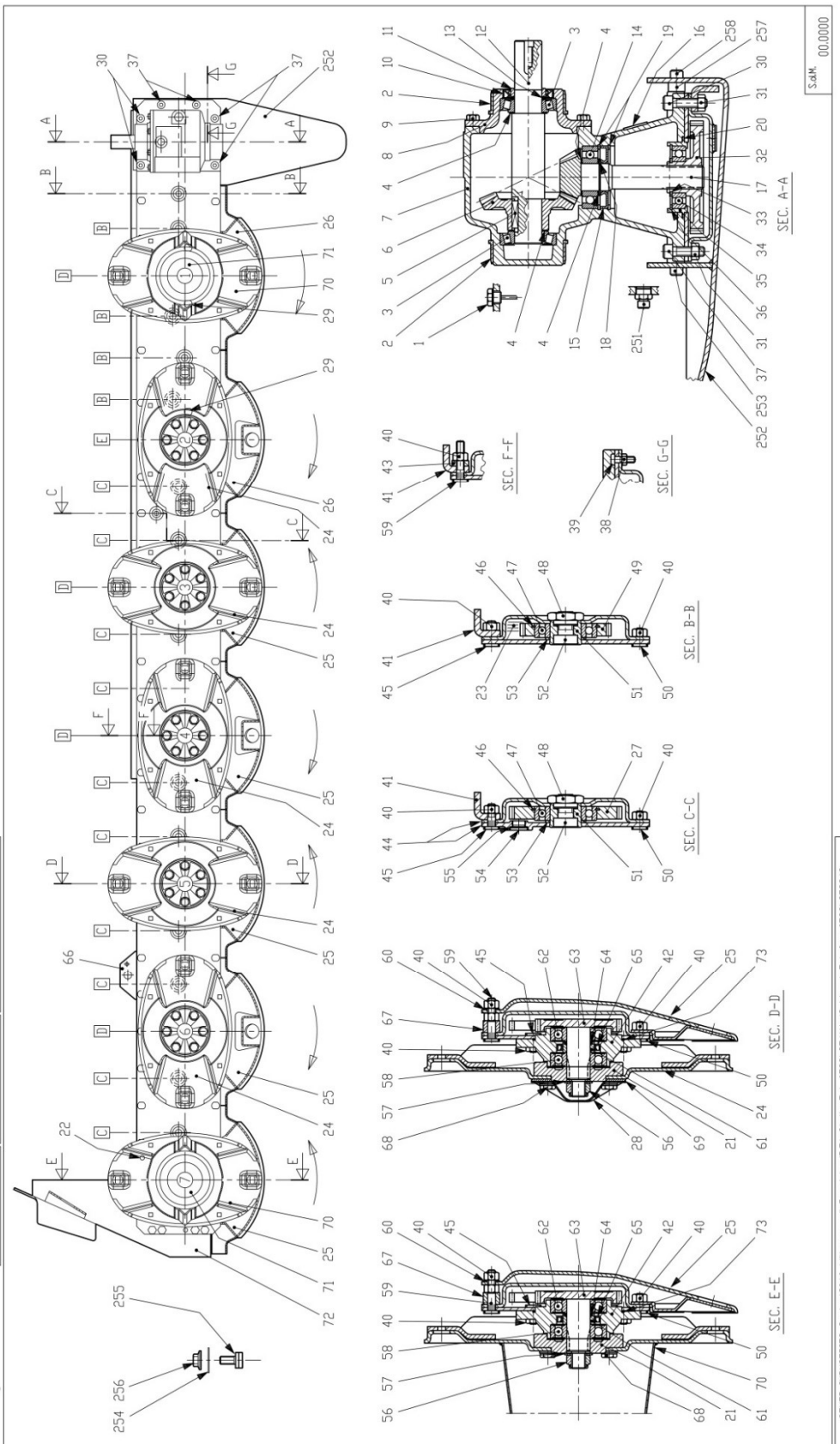
COMER INDUSTRIES S.p.A. 42046 Villanova di Reggiolo (R.E.) Italia Tel. 0522\974111 (9 Linee) TeleFax 0522\973249



DESIGNATION CUTTER BAR		FR-506A		CODE N° 9.506.221.00	
POS.	DRG. N.	PIEC	DESCRIPTION	DRG. N.	PIEC
1	0.142.7101.00	1	PLUG	3/8"GAS	
2	0.142.7103.00	2	BUSH		
3	8.0.9.00026	2	BEARING	30207	
4	0.259.7500.00	4	SHIM	35.3x48.0	
5	8.4.1.01125	1	PARALLEL KEY	B 10X8X35	
6	0.142.5001.00	1	CROWN WHEEL	233 M3.75	
7	0.142.0301.00	1	CASING		
8	0.142.1301.00	1	COVER		
9	8.1.1.01540	8	BOLT	M10x22 8.8 DCRT	
10	8.7.1.00769	1	DOUBLE LIP SEAL	45X65 X10	
11	0.142.7100.00	1	BUSH		
12	0.142.2001.00	1	SHAFT		
13	8.7.6.00954	1	O-RING	39.83x34.59X2.62	
14	8.0.1.00644	1	BEARING	6307	
15	8.7.3.00081	1	OIL SEAL	35X80X10	
16	0.259.7111.00	1	PLATE		
17	0.142.6000.00	1	PINION SHAFT	216 M3.75	
18	8.5.1.00005	1	SNAP RING	35 UNI7435	
19	8.5.2.00030	2	SNAP RING	80 UNI7437	
20	8.7.6.01188	1	O-RING		
21	0.522.7003.00	6	FLANGE		
22	8.4.5.01205	2	SPRING PIN	10X12 D1481	
23	8.8.6.00435	3,06	OIL SHELL	OMALA S2G	
24	2.404.7065.00	4	REINFORCED DISC		
25	2.520.1714.00	5	SLIDING SHOE		
26	2.520.1716.00	1	SLIDING SHOE		
27	0.505.6002.00	10	GEAR	245 M3	
28	0.420.7046.00	4	CAP	M10x30 DCRT	
29	0.404.7132.00	1	SCREW	M12 10 DCRT320	
30	8.1.2.02353	3	BOLT		
31	8.2.1.01533	8	HEX. NUT		
32	0.505.6000.00	1	GEAR Z45 M3		
33	8.5.1.00680	1	SNAP RING	40 UNI7436	
34	8.0.1.01184	1	BEARING	6208/C3	
35	0.404.7108.00	1	BUSH		
36	8.5.2.00030	1	SNAP RING	80 UNI7437	
37	8.1.2.01530	5	BOLT	M12x40 12.9 DCRT320	
38	8.2.1.00985	4	HEX. NUT	M8 ZINC. 8	
39	8.1.2.01527	4	BOLT	M8x25 8.8 DCRT320	
40	8.2.1.01528	103	HEX. NUT	M10 DCRT320	
41	0.406.7101.00	1	BACK REINFORCEMENT		
42	0.505.1302.00	6	MOUNTING		
43	0.404.7136.00	3	SPACER		
44	2.506.0301.00	1	CUTTERBED+COVER		
45	0.404.7101.00	62	SCREW	M10x30DCRT320	
46	0.505.7101.00	12	SNAP RING	80	
47	8.0.1.01918	12	BEARING	6208 N/C3	
48	0.465.7050.00	12	NUT		
49	0.505.6001.00	2	GEAR	Z36 M3	
50	0.404.7112.00	28	SCREW	M10x19 DCRT320	
51	0.465.7049.00	12	PIN		
52	0.404.7107.00	12	BOLT	M20x30 DCRT320	
53	0.404.7105.00	12	SPACER	40.3x51.5x3	
54	0.404.7131.00	2	PLUG	3/8"GAS	
55	8.3.0.01353	2	BOLT WASHER	17x22x1.5	

DESIGNATION CUTTER BAR		FR-506A		CODE N° 9.506.221.00	
POS.	DRG. N.	PIEC	DESCRIPTION	DRG. N.	PIEC
56	8.2.6.00740	6	LOCKNUT	20X1,5H17,3	
57	8.5.5.01425	6	BELLEVILLE SPRING	0.44X0X2.25	
58	8.0.1.02267	6	BEARING	6306 2RS	
59	0.404.7102.00	6	SCREW	M10x52 DCRT320	
60	0.404.7140.00	6	BELLEVILLE SPRING	20X10,2X1,1	
61	0.505.7100.00	6	BUSH		
62	8.0.1.02279	6	BEARING	6306 2Z/C3 RBC	
63	0.505.5000.00	6	GEAR	Z34 M3	
64	8.7.6.01244	6	O-RING	OR-3112	
65	8.7.3.00044	6	OIL SEAL	40X56X8	
66	0.404.7118.00	1	MOUNTING		
67	0.404.7137.00	3	SPACER		
68	0.420.7101.00	36	BOLT	M10x20	
69	0.465.7005.00	6	SPACER		
70	2.404.7067.00	2	CONVEYOR		
71	0.404.7135.00	2	SPACER		
72	2.404.1330.00	1	MOUNTING		
73	8.7.6.02254	6	O-RING	OR-3425	
251	A.142.001	1	OIL BREATHER PLUG	3/8"GAS	
252	2.404.1319.00	1	MOUNTING		
253	8.1.2.01531	2	BOLT	M10x22 12.9 DCRT320	
254	1.404.7109.00	12	WASHER	SP. IDCRT320	
255	0.404.7160.00	12	SCREW		
256	0.404.7139.00	12	NUT	M12 DCRT320	
257	0.404.7113.00	2	SPACER		
258	8.1.2.01532	2	BOLT	M10x35 12.9 DCRT320	

COMPANY	REF.	BESIGNATION
	FR-507A	
	18-06-2013	9,507,216.00
DATE	CODE	



Scale: 00,0000

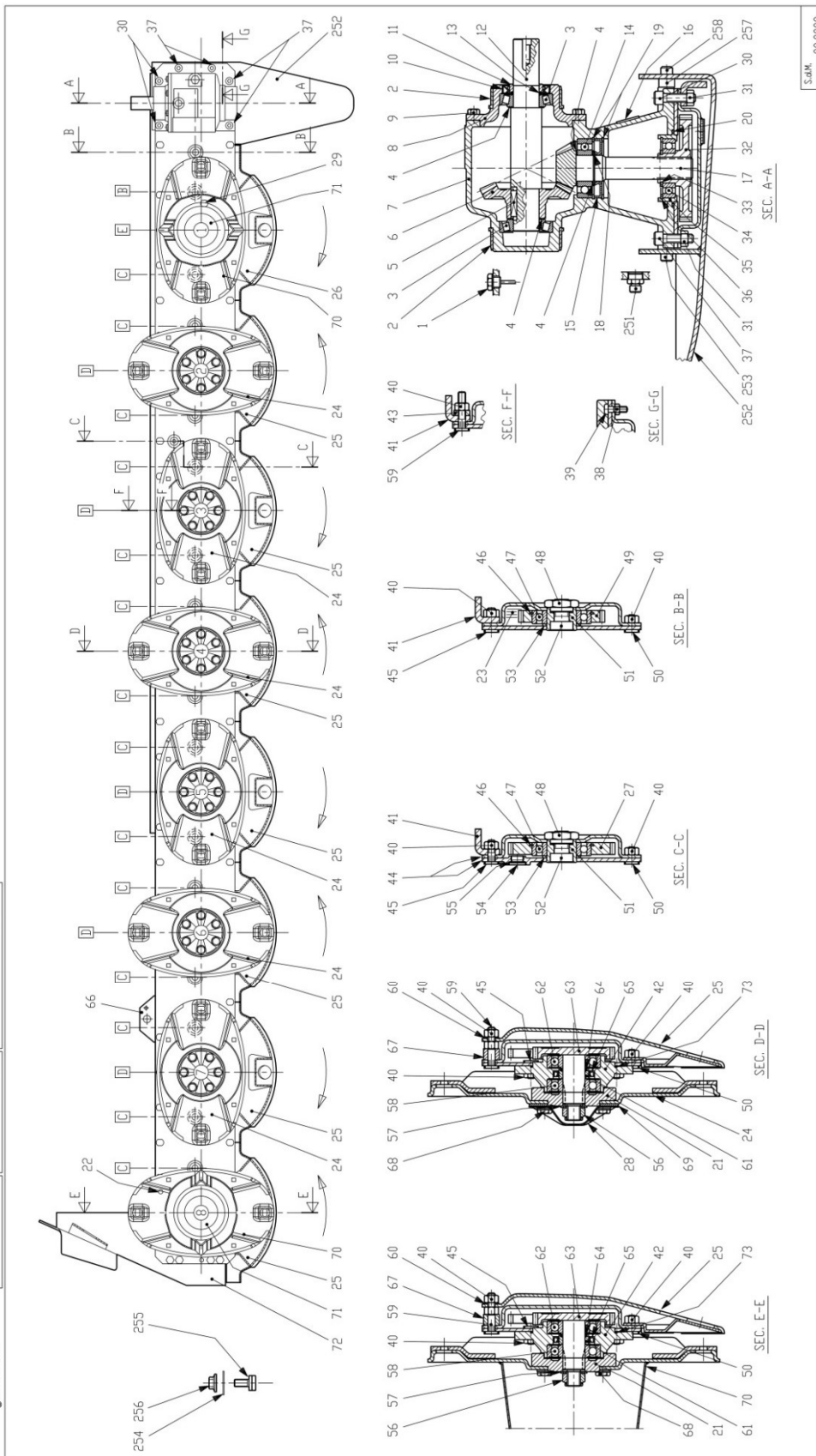
COMER INDUSTRIES S.p.A. 42046 Villanova di Reggio (RE) Italia Tel. 0522/974111 (9 Linee) TeleFax 0522/973249



DESIGNATION CUTTER BAR		A FR-507A		CODE N° 9.507.216.00	
POS.	DRG. N.	PIEC	DESCRIPTION	DRG. N.	PIEC
56	8.2.6.00740	7	LOCKNUT 20X1,5H17,3		
57	8.5.5.01425	7	BELLEVILLE SPRING 0.4X40X2.25		
58	8.0.1.02267	7	BEARING		
59	0.404.7102.00	7	SCREW M10x52 DCRT320		
60	0.404.7140.00	7	BELLEVILLE SPRING 20X10,2X1,1		
61	0.505.7100.00	7	BUSH		
62	8.0.1.02279	7	BEARING		
63	0.505.5000.00	7	GEAR 6306 2Z/C3 KBC		
64	8.7.6.01244	7	O-RING 234 M3		
65	8.7.3.00044	7	OIL SEAL OR-3112 40X56X8		
66	0.404.7118.00	1	MOUNTING		
67	0.404.7137.00	3	SPACER		
68	0.420.7101.00	42	BOLT M10x20		
69	0.465.7005.00	7	SPACER		
70	2.404.7067.00	2	CONVEYOR		
71	0.404.7135.00	2	SPACER		
72	2.404.1330.00	1	MOUNTING		
73	8.7.6.02254	7	O-RING OR-3425		
251	A.142.001	1	OIL BREATHER PLUG 3/8"GAS		
252	8.6.7.00161	1			
253	A.507.022	1	MOUNTING		
254	2.404.1319.00	1	BOLT M10x22 12.9 DCRT320		
255	8.1.2.01531	2	WASHER Sp.1DCRT320		
256	1.404.7109.00	14	SCREW		
257	0.404.7160.00	14	NUT M12 DCRT320		
258	0.404.7113.00	2	SPACER		
	8.1.2.01532	2	BOLT M10x35 12.9 DCRT320		

DESIGNATION CUTTER BAR		A FR-507A		CODE N° 9.507.216.00	
POS.	DRG. N.	PIEC	DESCRIPTION	DRG. N.	PIEC
1	0.142.7101.00	1	PLUG 3/8"GAS		
2	0.142.7103.00	2	BUSH		
3	8.0.9.00026	2	BEARING		
4	0.259.7500.00	4	SHIM 35.3x48.0		
5	8.4.1.01125	1	PARALLEL KEY B 10X8X35		
6	0.142.5001.00	1	CROWN WHEEL 233 M3.75		
7	0.142.0301.00	1	CASING		
8	0.142.1301.00	1	COVER		
9	8.1.1.01540	8	BOLT M10x22 8.8 DCRT 45X65 X10		
10	8.7.1.00769	1	DOUBLE LIP SEAL		
11	0.142.7100.00	1	BUSH		
12	0.142.2001.00	1	SHAFT		
13	8.7.6.00954	1	O-RING 39.83x34.59x2.62		
14	8.0.1.00644	1	BEARING		
15	8.7.3.00081	1	OIL SEAL 35X80X10		
16	0.259.7111.00	1	PLATE		
17	0.142.6000.00	1	PINION SHAFT		
18	8.5.1.00005	1	SNAP RING 216 M3.75		
19	8.5.2.00030	2	SNAP RING 35 UNI7435		
20	8.7.6.01188	1	O-RING 80 UNI7437 OR 4375		
21	0.522.7003.00	7	FLANGE		
22	8.4.5.01205	7	SPRING PIN 10X12 D1481		
23	8.8.6.00435	3,51	OIL SHELL OMALA 62G 320		
24	2.404.7065.00	5	REINFORCED DISC		
25	2.520.1714.00	5	SLIDING SHOE		
26	2.520.1716.00	2	SLIDING SHOE		
27	0.505.6002.00	10	GEAR 245 M3		
28	0.420.7046.00	5	CAP		
29	0.404.7132.00	3	SCREW M10x30 DCRT		
30	8.1.2.02353	3	BOLT M12 10 DCRT320		
31	8.2.1.01533	8	HEX. NUT		
32	0.505.6000.00	1	GEAR Z45 M3		
33	8.5.1.00680	1	SNAP RING		
34	8.0.1.01184	1	BEARING 6208/C3		
35	0.404.7108.00	1	BUSH		
36	8.5.2.00030	1	SNAP RING		
37	8.1.2.01530	5	BOLT 80 UNI7437		
38	8.2.1.00985	4	HEX. NUT M12x40 12.9 DCRT320		
39	8.1.2.01527	4	BOLT M8 ZINC. 8 M8x25 8.8 DCRT320		
40	8.2.1.01528	119	HEX. NUT M10 DCRT320		
41	0.407.7102.00	1	BACK REINFORCEMENT		
42	0.505.1302.00	7	MOUNTING		
43	0.404.7136.00	4	SPACER		
44	2.507.0301.00	1	CUTTERBED+COVER		
45	0.404.7101.00	71	SCREW M10x30DCRT320		
46	0.505.7101.00	15	SNAP RING		
47	8.0.1.01218	15	BEARING 6208 N/C3		
48	0.465.7050.00	15	NUT		
49	0.505.6001.00	5	GEAR 236 M3		
50	0.404.7112.00	31	SCREW M10x19 DCRT320		
51	0.465.7049.00	15	PIN		
52	0.404.7107.00	15	BOLT M20x30 DCRT320		
53	0.404.7105.00	15	SPACER		
54	0.404.7131.00	2	PLUG 40.3x51.5x3 3/8"GAS		
55	8.3.0.01353	2	BOLT WASHER 17x22x1.5		

COMPANY	REF.	DESIGNATION	FR-508A
	DATE	CODE	9.508.216.00



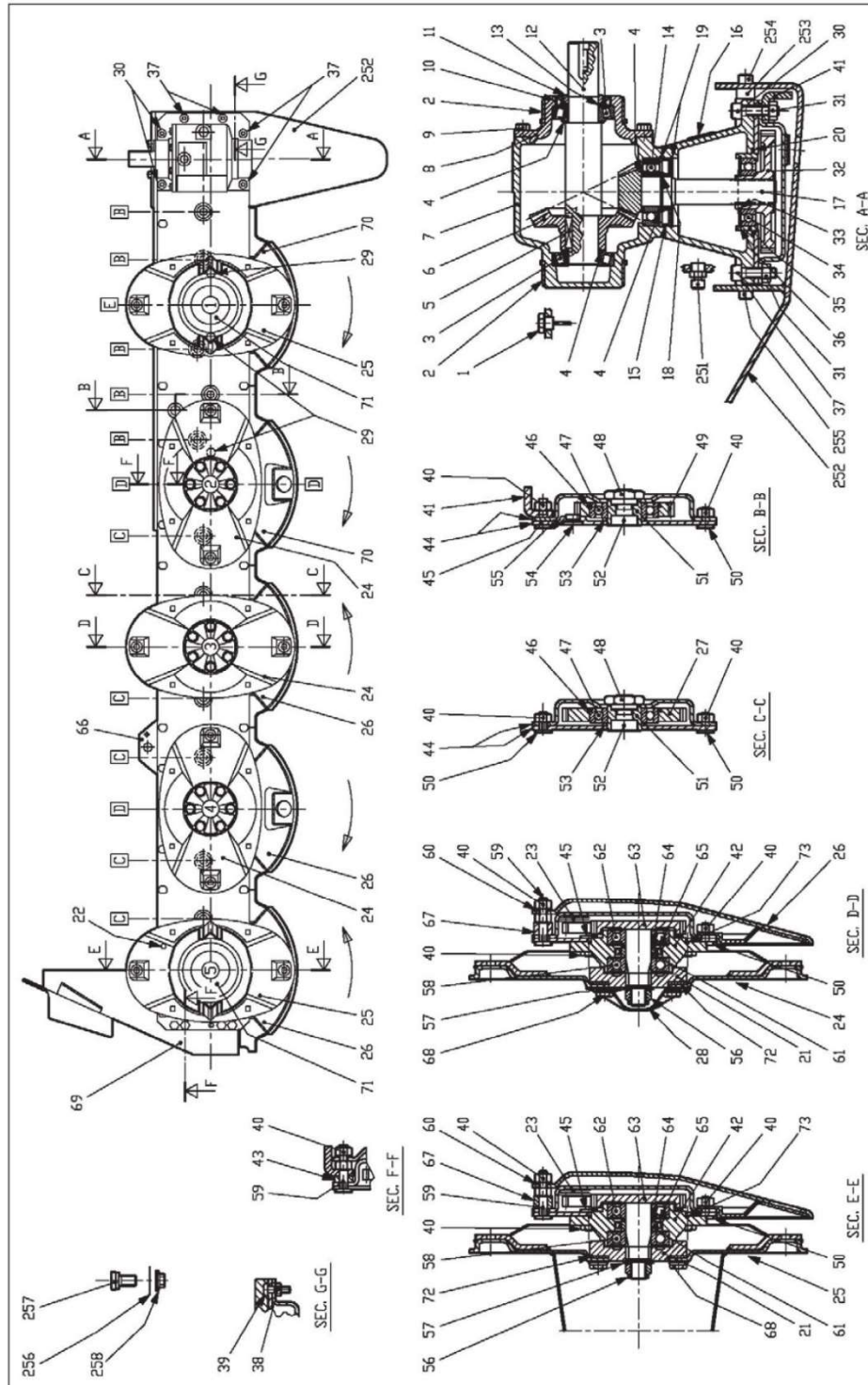
S.d.M. 00.0000

COMER INDUSTRIES S.p.A. 42046 Villanova di Reggiano (RE) Italia. Tel. 0522/974111 (9 Linee) Telefax 0522/97249



comer industries

Spare part drawing



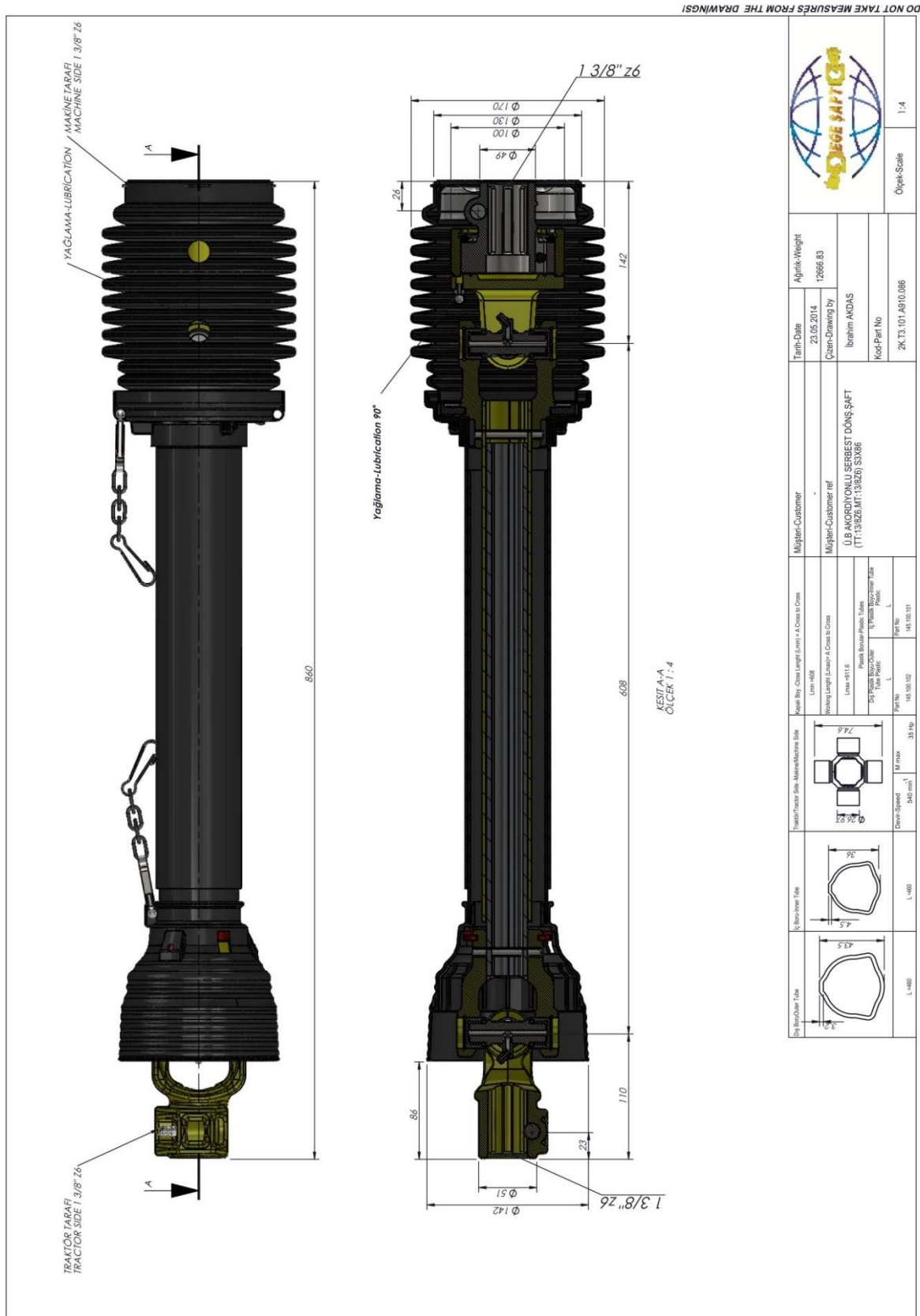


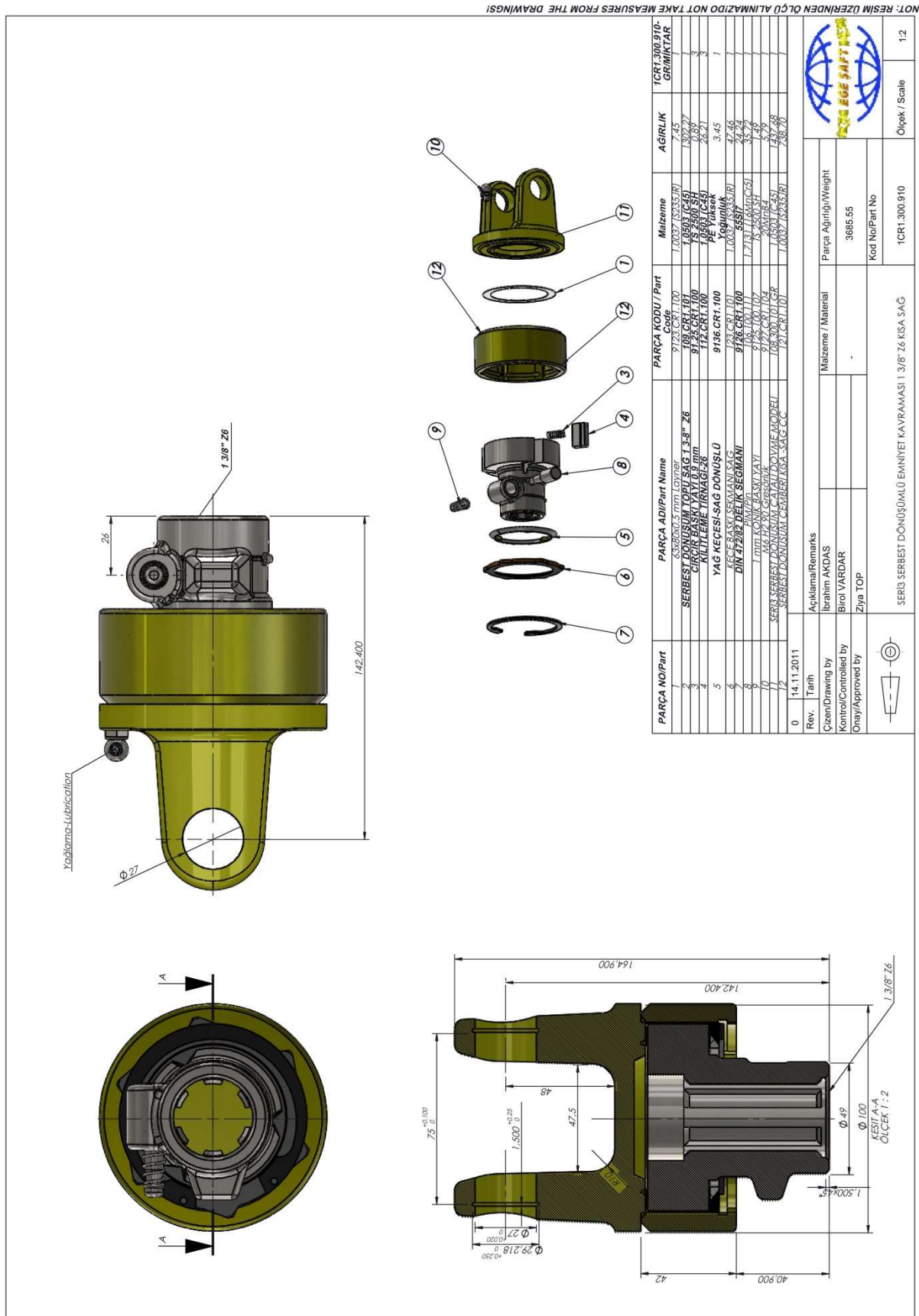
comer industries

List spare part drawing

DESIGNATION CUTTER BAR		A FR-505A		CODE N°	9.505.110.00
POS.	DRG. N.	PIEC	DESCRIPTION		
56	8-2.6-00740	5	LOCKWIT	20X1,5H17,3	
57	8-5.5-01425	5	BELLEVILLE SPRING	0.4X40X2.25	
58	8-0.1-02267	5	SCREW	M10x52 DCRT320	
59	0.404.7102.00	5	BELLEVILLE SPRING	20X10, 2X1,1	
60	0.404.7140.00	5	BUSH		
61	0.505.7100.00	5	BEARING	6306 2Z/C3 KBC	
62	8-0.1-02279	5	GEAR	234 M5	
63	0.503.5000.00	5	O-RING	OR-3112	
64	8-7.6-01244	5	OIL SEAL	40X56X8	
65	8-7.3-00044	5	MOUNTING		
66	0.404.7118.00	3	SPACER		
67	0.404.7137.00	30	BOLT	M10x20	
68	0.420.7101.00	1	MOUNTING		
69	2.404.1330.00	2	SLIDING SHOE	420	
70	2.520.1716.00	1	SPACER		
71	0.404.7135.00	2	SPACER		
72	0.465.7005.00	5	O-RING		
73	8-7.6-02254	5	OIL BREATHER PLUG	3/8" GAS	
251	A-505.018	1	MOUNTING		
252	8-6.7-00161	1	SPACER		
253	2.404.1319.00	1	BOLT	M10x35 12.9 DCRT320	
254	0.404.7113.00	2	BOLT	M10x22 12.9 DCRT320	
255	8-1.2-01532	2	WASHER	DCRT320	
256	8-1.2-01531	10	SCREW	M12 DCRT320	
257	1.404.7109.00	10	NUT		
258	0.404.7160.00	10			
	0.404.7139.00	10			

DESIGNATION CUTTER BAR		A FR-505A		CODE N°	9.505.110.00
POS.	DRG. N.	PIEC	DESCRIPTION		
1	0.142.7101.00	1	PLUG	3/8" WGS	
2	0.142.7103.00	2	BUSH	30207	
3	8-0.9-00026	4	BEARING	35.3x48.0	
4	0.259.7500.00	4	SHIM	B 10X8X35	
5	8-4.1-01125	1	PARALLEL KEY	Z33 M3.75	
6	0.142.5001.00	1	CROWN WHEEL		
7	0.142.0301.00	1	CASING		
8	0.142.1391.00	1	COVER		
9	8-1.1-01540	8	BOLT	M10x22 8.8 DCRT	
10	8-7.1-00769	1	DOUBLE LIP SEAL	45X65 X10	
11	0.142.7100.00	1	BUSH		
12	0.142.2001.00	1	SHAFT		
13	8-7.6-00954	1	O-RING	39.83x34.59x2.62	
14	8-0.1-00644	1	BEARING	6307	
15	8-7.3-00081	1	OIL SEAL	35X80X10	
16	0.259.7111.00	1	PLATE	216 M3.75	
17	0.142.6000.00	1	PINION SHAFT	35 UNI7435	
18	8-5.1-00005	1	SNAP RING	80 UNI7437	
19	8-5.2-00030	2	SNAP RING	OR-4375	
20	8-7.6-01188	1	O-RING		
21	0.522.7003.00	5	FLANGE	10X12 D1481	
22	8-4.5-01205	2	SPRING PIN	ISO VG 320	
23	8-8-6-00435	2,7	OIL		
24	2.404.7065.00	3	REINFORCED DISC		
25	2.404.7067.00	2	CONVEYOR		
26	2.520.1714.00	3	SLIDING SHOE		
27	0.505.6002.00	6	GEAR	340	
28	0.420.7046.00	3	CAP	245 M3	
29	0.404.7132.00	3	SCREW	M10x30 DCRT	
30	8-1.2-02353	3	BOLT	M12 10 DCRT320	
31	8-2.1-01533	8	HEX. NUT	245 M3	
32	0.505.6000.00	1	GEAR	40 UNI7436	
33	8-5.1-00680	1	SNAP RING	6208/C3	
34	8-0.1-01184	1	BEARING		
35	0.404.7108.00	1	BUSH	80 UNI7437	
36	8-5.2-00030	1	SNAP RING	M12x40 12.9 DCRT320	
37	8-1.2-01530	5	BOLT	M8 ZINC. 8	
38	8-2.1-00985	4	HEX. NUT	M8x25 8.8 DCRT320	
39	8-1.2-01527	4	BOLT	M10 DCRT320	
40	8-2.1-01526	87	HEX. NUT		
41	0.405.7103.00	1	BACK REINFORCEMENT		
42	0.505.1502.00	5	MOUNTING		
43	0.404.7136.00	2	SPACER		
44	2.505.0301.00	1	CUTTERBED+COVER		
45	0.404.7101.00	49	SCREW	M10x30DCRT320	
46	0.505.7101.00	11	SNAP RING	80	
47	8-0.1-01918	11	BEARING	6208 N/C3	
48	0.465.7050.00	11	NUT	Z36 M3	
49	0.505.6001.00	5	GEAR	M10x19 DCRT320	
50	0.404.7112.00	25	SCREW		
51	0.465.7049.00	11	PIN	M20x30 DCRT320	
52	0.404.7107.00	11	BOLT	40.3x51.5x83	
53	0.404.7105.00	11	SPACER	3/8" WGS	
54	0.404.7131.00	2	PLUG	17x22x1.5	
55	8-3.0-01353	2	BOLT WASHER		





8. Гарантия

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Заводской номер	Тип
Год выпуска	ОТК

В рамках гарантии производитель обязуется бесплатно устранять физические дефекты, выявленные в течение гарантийного срока - 12 месяцев с даты продажи.

Производитель освобождается от ответственности по гарантии в случае:

- Механических повреждений машины после передачи ее пользователю;
- Неправильной эксплуатации, техобслуживания, хранения машины, в частности, при не соблюдении инструкций, изложенных в руководстве по эксплуатации;
- Проведения ремонтных работ неуполномоченными лицами без согласия производителя;
- Внесения конструктивных изменений без согласования с производителем;
- Возникновения трещин в корпусе передачи, образовавшихся в результате ударов вала;

Гарантийный талон действителен, если в нем есть подпись продавца и дата продажи, подтвержденная печатью торговой организации. В нем не могут содержаться перечеркивания или исправления, внесенные неуполномоченными лицами.

Дубликат гарантийного талона может быть выдан по письменному запросу после предъявления пользователем документа, подтверждающего покупку.

В случае необоснованного вызова сервисной службы на гарантийный ремонт расходы, связанные с этим, несет пользователь.

Пользователь подает рекламацию непосредственно продавцу в течение 14-и дней с момента возникновения повреждения.

Производитель обеспечивает гарантийное обслуживание в течение 14-и дней с даты подачи рекламации до даты ремонта.

Гарантия продлевается на время ремонта, начиная с даты подачи рекламации и заканчивая датой выполнения услуги, если дефект препятствует эксплуатации машины.

Гарантия не распространяется на: гидравлические шланги, брезентовую крышку и режущие ножи.

Дата продажи: _____
(день, месяц, год)

(подпись и печать точки продажи)

УЧЕТ ГАРАНТИЙНЫХ РЕМОНТОВ

Заполняет производитель

Дата подачи рекламации:

Объем ремонта и замененные части:

Дата удовлетворения рекламации:

Гарантия продлена до:

_____ (подпись и печать
сервисной службы)

Дата подачи рекламации:

Объем ремонта и замененные части:

Дата удовлетворения рекламации:

Гарантия продлена до:

_____ (подпись и печать
сервисной службы)

Дата подачи рекламации:

Объем ремонта и замененные части:

Дата удовлетворения рекламации:

Гарантия продлена до:

_____ (подпись и печать
сервисной службы)

Дата подачи рекламации:

Объем ремонта и замененные части:

Дата удовлетворения рекламации:

Гарантия продлена до:

_____ (подпись и печать
сервисной службы)

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

1. Производитель изделия:

METAL-FACH Sp. z o.o.

ул. Кресова, д. 62

16-100 Сокулка

2. Наименование изделия:

Дисковая косилка

Год выпуска: Заводской номер:

3. Классификация изделия:

PKWiU 29.32.31-00.90
Другие косилки, нигде не упомянутые

4. Назначение и область применения изделия:

Легкие дисковые косилки

используются для скашивания любых низко стеблевых зеленых растений
на лугах и полях на ровной и некаменистой поверхности.

5. Ссылочные документы:

Законодательство ЕС		Законодательство РП	
Директива №	Название	Название документа	№
2006/42/EC	Директива о безопасности машин и оборудования	Распоряжение министра экономики от 21 октября 2006 года "Об основных требованиях к машинам и оборудованию"	Законодательный вестник, 199/1228
№ стандарта	Название		
PN-EN ISO 12100-1:2005	Машины и оборудование. Безопасность. Основные понятия, общие правила проектирования. Часть 1: Базовая терминология, методология		
PN-EN ISO 12100:2011	Безопасность машин -- Общие правила проектирования -- Оценка и снижение риска		
PN-EN 14121-1:2008	Безопасность машин -- Оценка риска -- Часть 1: Правила		
PN-ISO 730-1:1996	Колесные сельскохозяйственные тракторы -- Задняя трехточечная система навески -- Категории 1, 2, 3 и 4		
PN-EN ISO 4254-1:2009	Сельскохозяйственная техника -- Безопасность -- Часть 1: Общие требования		
PN-ISO 11684:1998	Тракторы, сельскохозяйственная и лесная техника, мотоинструменты. Знаки безопасности и пиктограммы. Общие положения.		
PN-ISO 3600:1998	Тракторы, сельскохозяйственная и лесная техника, мотоинструменты - Руководство по эксплуатации - Содержание и форма		
PN-M-73022:1973	Гидравлические приводы и управление -- Гидравлические элементы управления -- Деление и обозначение		
Инструкция ОТК	Инструкция по контролю качества 2012/03 Версия 01		
Инструкция по покраске	Инструкция по покраске, нанесению мокрых лакокрасочных покрытий 2012/02 Версия 01		
Инструкция по сварке	Инструкция по сварке MIG/MAG 2012/01 Версия 01		

Соответствие требованиям директив и стандартов установлено на основании испытаний, проведенных организацией:

Фонд польских инженеров и техников-механиков «FITMECH» в Слупске.

Испытания провел: магистр инж. Збигнев Мышка – Эксперт SIMP № 9763/11

С полной ответственностью заявляю, что изделие соответствует требованиям ссылочных документов,
перечисленных в п. 5.

(место и дата выдачи)

.....
(фамилия и подпись лица, уполномоченного производителем)